



- **ROBOT MULTIUSO - MANUALE DI ISTRUZIONI**
- **MULTIFUNCTIONAL FOOD PROCESSOR**
USE INSTRUCTIONS
- **ROBOT DE CUISINE MULTIFONCTION**
MANUEL D'INSTRUCTIONS
- **MEHRZWECK KÜCHENMASCHINE- BETRIEBSANLEITUNG**
- **ROBOT DE CUISINE MULTIFONCTION**
MANUAL DE INSTRUCCIONES



Cod.: 90.910

ITALIANO pag. 4

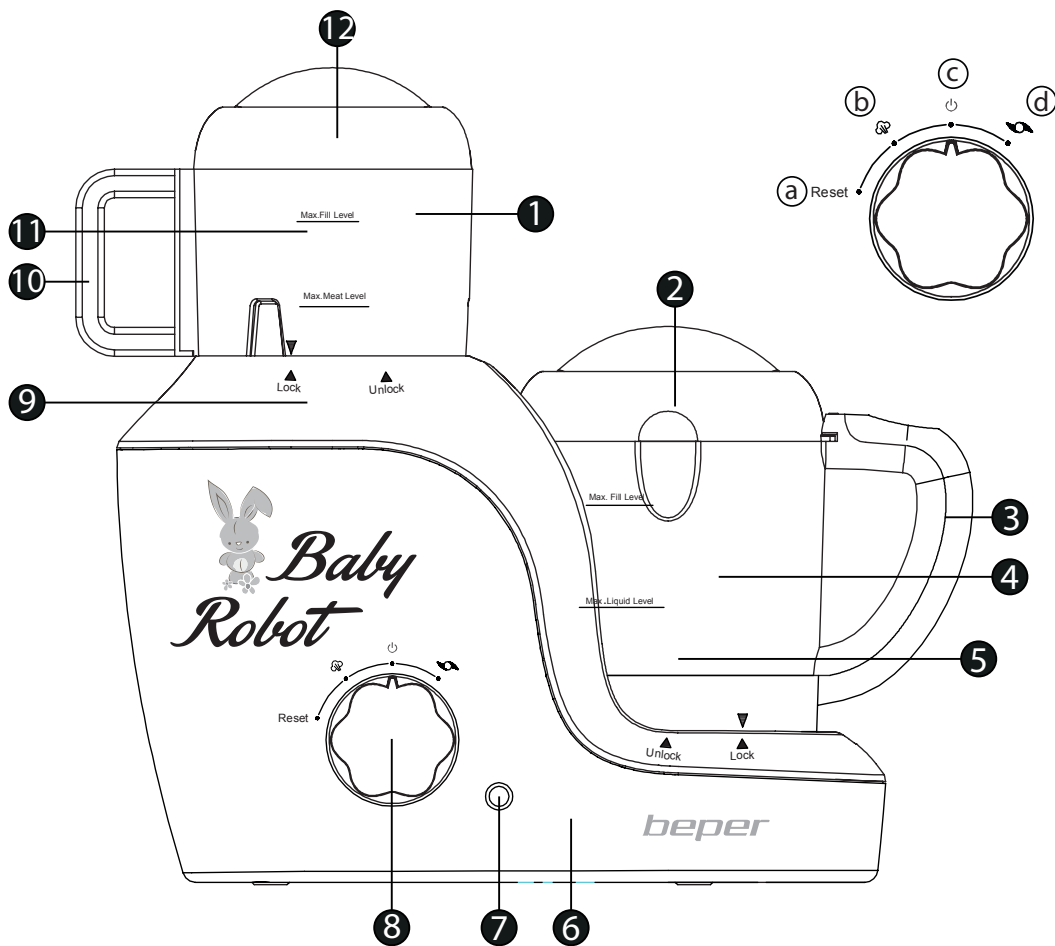
ENGLISH pag. 13

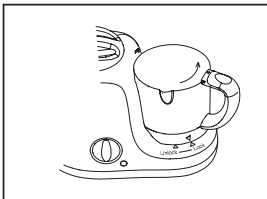
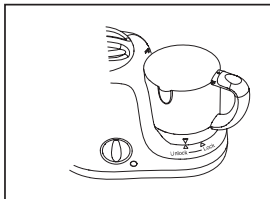
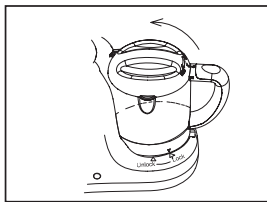
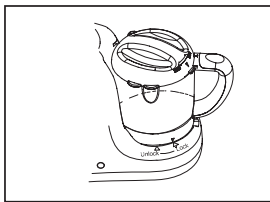
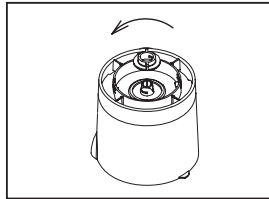
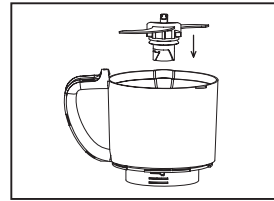
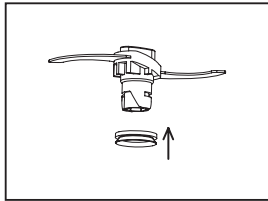
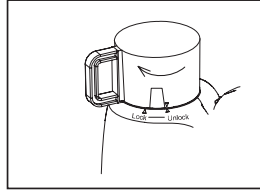
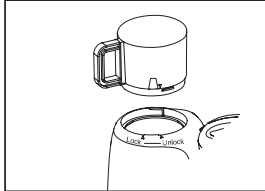
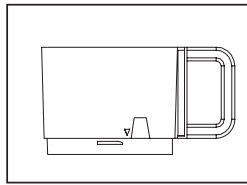
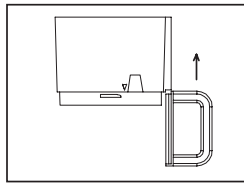
FRANÇAIS pag. 21

DEUTSCH pag. 31

ESPAÑOL pag. 40

For further information and/or for instructions for use in other languages, please visit:
www.beper.com





1 Utilizzo previsto

Baby Robot è un prodotto fantastico per la preparazione di alimenti per il vostro bambino. Integra ben 4 funzioni: scongelamento, cottura a vapore, miscelamento e riscaldamento.

2 Consigli di sicurezza

Il dispositivo deve essere utilizzato solo per lo scopo descritto nella presente guida per l'utente. Il fabbricante non può essere ritenuto responsabile per eventuali lesioni personali o danni che possono verificarsi in seguito a un uso inadeguato o non attento.

2.1 Informazioni generali

- Leggere sempre attentamente le istruzioni sulla sicurezza e conservare questa guida per l'utente per riferimento futuro.
- Attenersi alle istruzioni sulla sicurezza di base per tutte le apparecchiature elettroniche durante l'utilizzo del prodotto.
- Questo prodotto non è un giocattolo. Non permettere ai bambini di giocarci.
- È necessario mantenere uno stretto controllo quando l'unità viene utilizzata in prossimità di bambini.
- Il dispositivo non è adatto all'uso da parte di persone disabili senza vigilanza.
- Non lasciare il prodotto incustodito quando è collegato alla corrente. Scollegare il prodotto dall'alimentazione principale immediatamente dopo l'uso.
- Il presente dispositivo è destinato esclusivamente all'uso privato e non è da intendersi per scopi medici o commerciali.
- Questa unità non è impermeabile. Non esporla alla pioggia o all'umidità.
- Assicurarsi che l'apparecchio non sia in prossimità di fonti di calore quali forni, radiatori o luce solare diretta.

2.2 Scosse elettriche

- Prima di collegare il dispositivo all'alimentazione elettrica, verificare che la tensione riportata sull'etichetta delle specifiche (sotto la base) corrisponda alla tensione elettrica locale.
- Non usare il prodotto se la spina o il cavo sono danneggiati.
- Non utilizzare il prodotto se non funziona in modo adeguato, se è caduto o risulta danneggiato.
- La riparazione degli apparecchi elettrici deve essere eseguita solo da personale qualificato. Una riparazione non eseguita a regola d'arte può comportare gravi danni per l'utente. In caso di necessità di riparazioni, contattare il servizio clienti o un rivenditore autorizzato.
- Non smontare il prodotto. Non contiene pezzi riparabili dall'utente.
- Non collegare altri dispositivi oltre a quelli in dotazione con il prodotto.
- Non lasciare cadere né inserire oggetti in alcuna delle aperture.
- Non collocare il dispositivo in un luogo umido e a meno di 1,5 m da una sorgente d'acqua.
- Non smontare il prodotto. Non contiene pezzi riparabili dall'utente.
- Non utilizzare l'apparecchiatura durante un temporale.

2.3 Precauzioni d'uso di Baby Robot

2.3.1 Generalità

- Verificare sempre la consistenza del cibo del bambino. Accertarsi che non siano presenti pezzi di cibo.
- Utilizzare l'apparecchio su una superficie piana e asciutta. Evitare l'utilizzo di lavandini, ripiani di asciugatura o superfici irregolari. Non utilizzare mai il vaporizzatore senz'acqua.
- Non immergere la base, il cavo o la spina in acqua o in qualsiasi altro liquido.
- Non lasciare che il cavo di alimentazione penzoli dal bordo del tavolo o ripiano.
- Non collocare l'apparecchio su una superficie calda o in un forno riscaldato.
- Per motivi igienici, si consiglia di cambiare l'acqua ogni volta che si utilizza l'apparecchio.
- Gli alimenti non devono essere riscaldati troppo a lungo.
- Questo apparecchio è destinato alla lavorazione di piccole quantità di cibo per il consumo immediato. Non è destinato al trattamento di grandi quantità di cibo in una sola volta.
- Evitare di far funzionare continuamente il motore per periodi superiori a 30 secondi.
- Accertarsi che il contenitore e il coperchio siano montati correttamente prima di avviare l'apparecchio.
- Non superare il livello massimo indicato sul serbatoio.
- Quando si trattano gli ingredienti a vapore, accertarsi di non riempire eccessivamente il cestino a vapore.
- Durante la miscelazione di liquidi, non superare il livello massimo indicato sul contenitore.
- Accertarsi sempre che il coperchio si sia raffreddato dopo l'utilizzo del vaporizzatore, prima di aprirlo per aggiungere, se necessario, altri ingredienti da miscelare.
- Non collegare mai questo apparecchio a un interruttore temporizzato o sistema di telecomando al fine di evitare situazioni pericolose.
- Quando il processo di vaporizzazione è terminato (20 minuti max) attendere che l'apparecchio si raffreddi per alcuni minuti, ruotare l'interruttore di comando in posizione "reset" prima di avviare un nuovo processo di vaporizzazione.

2.3.2 Scottature

- Provare l'alimento con il dorso della mano prima di servirlo per assicurarsi che la temperatura dello stesso sia sicura per il bambino.
- Prestare attenzione nella manipolazione di questo apparecchio poiché alcune superfici sono molto calde immediatamente dopo la bollitura. L'uso improprio può portare a gravi scottature.
- È necessario prestare estrema attenzione quando si spostano apparecchi contenenti acqua calda. Attendere che l'apparecchio si sia spento automaticamente o spegnerlo manualmente prima di spostarlo.
- Non spostare la base quando contiene acqua calda.
- Non toccare direttamente il cibo all'interno del vaporizzatore.
- Questo apparecchio genera calore e rilascia vapore durante l'uso. È necessario prendere le opportune precauzioni onde evitare rischi di scottature, incendi o altri danni a persone o cose.
- Non utilizzare il prodotto in prossimità di materiali infiammabili, come tendaggi, tende o qualsiasi altro materiale combustibile.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di rete e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo.
- Non utilizzare mai il contenitore né alcun'altra parte dell'apparecchio all'interno di un forno a microonde, poiché non sono adatte a tale uso.

- Non sterilizzare mai il contenitore o qualsiasi altra parte dell'apparecchio in uno sterilizzatore o in un forno a microonde.

2.3.3 Ferite da taglio

- Tenere le mani e gli utensili lontani dalle lame di taglio quando si tritano gli ingredienti per ridurre il rischio di lesioni alle persone o danni all'apparecchio. Utilizzare una paletta di plastica o legno, ma solo quando il frullatore non è in funzione.
- Non installare mai la lama di taglio senza il contenitore in posizione.
- Il motore e l'accessorio per frullare devono essere completamente fermi prima di rimuovere il coperchio.
- Non toccare le lame quando si rimuove il cibo dal contenitore o quando le si rimuove per pulirle, poiché sono molto affilate.
- Non toccare le lame, soprattutto quando l'apparecchio è collegato all'alimentazione di rete. Le lame sono molto affilate.
- Se le lame si bloccano, scollegare l'apparecchio dall'alimentazione di rete prima di rimuovere gli ingredienti che bloccano le lame.

Stazione base (pag. 2)

1. Cestello a vapore
2. Coperchio del frullatore
3. Manico del contenitore del frullatore
4. Contenitore del frullatore
5. Lama
6. Base
7. Indicatore di alimentazione
8. Interruttore di comando
9. Serbatoio dell'acqua
10. Manico del cestello a vapore
11. Cestello a vapore
12. Coperchio del cestello a vapore

Interruttore di comando

- a. Reset
- b. Vapore
- c. Off (Spento)
- d. Frullatore

4 Prima di iniziare (pag. 3)

4.1 Apertura della confezione

Aprire con attenzione la confezione dell'unità e rimuovere tutti i componenti dell'imballaggio. Rimuovere la copertura della spina dai contatti. Pulire tutte le parti tranne l'unità principale (vedere la sezione Pulizia e manutenzione), risciacquarle e asciugarle scrupolosamente, prestando particolare attenzione alle lame del frullatore.

4.2 Assemblaggio

Manico del cestello a vapore

Posizionare il manico verso l'alto facendolo scorrere per fissarlo al cestello a vapore. Rimuovere il manico dal cestello a vapore nella direzione opposta.

Cestello del vaporizzatore

Collocare il cestello del vaporizzatore sul serbatoio dell'acqua. Accertarsi che l'icona del triangolo sul cestello sia allineata alla posizione "unlock" (sblocco) sulla base. Ruotare il manico in senso orario alla posizione "lock" (blocco). Rimuovere il cestello del vaporizzatore nella direzione opposta.

Lame

!!! Le lame sono molto affilate, fare molta attenzione. Collocare l'anello di guarnizione sulla parte inferiore della lama. Mantenere con la mano la parte superiore della lama e collocarla sulla parte inferiore del contenitore facendola passare attraverso il foro.

Ribaltare il contenitore in modo che l'apertura sia rivolta verso il basso, collocare il dado di ritenzione sull'altra estremità della lama e scuotere quest'ultima in senso antiorario finché non si blocca in posizione. Rimuovere la lama nella direzione opposta.

Coperchio del frullatore

Collocare il coperchio sul contenitore come indicato sul disegno in basso, ruotarlo in senso antiorario finché non si blocca in posizione.

Rimuovere il coperchio del frullatore nella direzione opposta.

Avvertenza: Questa unità ha un sistema di interblocco. L'unità non funziona a meno che il coperchio non sia stato installato correttamente. Non tentare di avviare l'unità senza il coperchio installato correttamente e bloccato in posizione.

Contenitore del frullatore

Collocare il contenitore del frullatore al centro del sostegno nella base. Accertarsi che l'icona del triangolo sul contenitore del frullatore sia allineata alla posizione "unlock" (sblocco) sulla base. Ruotare il manico in senso antiorario alla posizione "lock" (blocco).

Rimuovere il contenitore del frullatore nella direzione opposta.

5 Operazione

Questo apparecchio è destinato alla cottura a vapore di ingredienti solidi freschi, che vengono poi frullati per ottenere un alimento per bambini. Normalmente gli ingredienti vengono prima cotti a vapore, quindi vengono frullati. Tuttavia, è anche possibile utilizzare l'apparecchio per la sola cottura a vapore o solo come frullatore. Quando si utilizza l'apparecchio solo come frullatore, saltare le sezioni 'Riempimento del serbatoio con acqua' e "Cottura a vapore" e attenersi solo alle istruzioni riportate nella sezione "Frullatore".

Nota: dopo aver frullato gli alimenti, non cuocerli a vapore.

Non cuocere a vapore lo stesso gruppo di ingredienti per più di 20 minuti o più di una volta.

AVVERTENZA

- Controllare sempre la temperatura dell'alimento prima di darlo al bambino.
- Accertarsi sempre che il coperchio si sia raffreddato dopo la cottura a vapore, prima di aprirlo per aggiungere altri ingredienti da frullare.
- Svuotare il serbatoio dell'acqua prima di riempirlo nuovamente per iniziare un nuovo processo di cottura a vapore.
- Non superare il livello massimo indicato sul contenitore del frullatore quando si frullano alimenti.
- Non superare il livello massimo indicato sul contenitore del frullatore quando si miscelano liquidi.

5.1 Cottura a vapore

5.1.1 Riempire il serbatoio con l'acqua

Rimuovere il cestello del vaporizzatore 11 dal serbatoio massimo.

9. Riempire con acqua, accertandosi di non superare il livello

Nota: si sconsiglia l'utilizzo di acqua minerale, poiché i minerali contenuti in questo tipo d'acqua causano l'accumulo di incrostazioni all'interno del serbatoio.

Nota: mettere esclusivamente acqua nel serbatoio.

5.1.2 Cottura a vapore

- Posizionare l'unità su una superficie piana.
 - Collegare il cavo di alimentazione a una presa di rete e accendere l'apparecchio.
 - Rimuovere il cestello del vaporizzatore 11 dal serbatoio dell'acqua superare il livello massimo.
9. Riempire con acqua, accertandosi di non
- Collocare il cestello del vaporizzatore 11 sul serbatoio dell'acqua 9 e ruotarlo alla posizione "lock" (blocco).
 - Tagliare gli ingredienti solidi in piccoli pezzi (cubetti non più grandi di 2-3 cm).
 - Collocare gli ingredienti nel cestello del vaporizzatore 11 .
 - Collocare il coperchio 12 sul cestello del vaporizzatore.
 - Ruotare l'interruttore di comando 8 sulla posizione di cottura a vapore. L'indicatore di cottura a vapore 7 si accende per indicare che l'apparecchio è in tale funzione.
 - Quando gli alimenti sono cotti, ruotare l'interruttore di comando 8 sulla posizione "off" (spento) .
- Attendere 2 minuti prima di rimuovere il coperchio 12 per accertarsi che non fuoriesca più alcun vapore dall'apposita uscita.
- Provare il cibo per accertarsi che sia a una temperatura sicura per il bambino.
- Nota: non trattare una grande quantità di ingredienti solidi allo stesso tempo. Trattare invece questi ingredienti come una serie di gruppi più piccoli.

5.2 Reset di esclusione automatica

Questa apparecchiatura è equipaggiata di protezione contro il surriscaldamento. Tale protezione esclude automaticamente l'alimentazione se l'acqua si esaurisce. Allo stesso tempo si spegne l'indicatore del vapore.

Per avviare il processo di cottura a vapore successivo, attendere che l'apparecchio si raffreddi e ruotare l'interruttore di comando 8 alla posizione di reset a Reset.

5.3 Ingredienti e relativi tempi di cottura a vapore

Tutti gli alimenti devono essere tagliati a cubetti non più grandi di 2-3 cm.

| Tipo di alimento | Ingredienti | Tempo di cottura a vapore previsto |
|------------------|---|------------------------------------|
| Frutta | mela, arancia, pesca, pera, prugna | 10 min |
| | ananas | 15 min |
| Verdura | patata dolce, spinacio, pomodoro, zucca, peperone, cipolla, carota, zucchina, asparago, sedano, cavolfiore, finocchio | 15 min |
| | asparago | 20 min |
| Carne | pollo, vitello, agnello, maiale... | 20 min |
| Pesce | salmone, sogliola, merluzzo, trota,... | 15 min |

Fare riferimento alla tabella seguente per le istruzioni relative all'acqua per la cottura a vapore.

| Capacità dell'acqua | Tempo di cottura a vapore |
|---------------------|---------------------------|
| 25 ml | 3 min |
| 50 ml | 6 min |
| 75 ml | 10 min |
| 100 ml | 13 min |
| 125 ml | 16 min |
| 150 ml | 20 min |

5.4 Frullatore

Questo apparecchio è destinato a frullare ingredienti cucinati e cotti a vapore come alimenti per bambini e per frullare fluidi e frutta come bibite per bambini.

Questo apparecchio non è destinato a sminuzzare ingredienti duri come ghiaccio o zollette di zucchero.

AVVERTENZA

- Questo apparecchio è equipaggiato di blocco di sicurezza integrato. Questo apparecchio funziona solo se è stato installato correttamente il coperchio.
- Non lasciare in funzione il frullatore per più di 30 secondi alla volta. Se dopo 30 secondi non è stata completata l'operazione, spegnere il frullatore e attendere 2 minuti prima di continuare. Se l'apparecchio si scalda, lasciarlo raffreddare alcuni minuti prima di continuare a utilizzarlo.

Nota

Se gli ingredienti si attaccano alle pareti del contenitore dopo l'utilizzo del frullatore, spegnere l'apparecchio e utilizzare una spatola o aggiungere liquido.

Accertarsi che il cibo per bambino frullato abbia la giusta consistenza (ad es., non vi siano grumi) prima di servirlo.

- Collocare il contenitore del frullatore
- 4 con la lama installata sulla base e ruotarlo alla posizione “lock” (blocco).
- Mettere il cibo o la frutta cotta a vapore nel contenitore frullare (ad es., acqua od olio).
- 4 . Se necessario, aggiungere ulteriori ingredienti da
- Collocare il coperchio 2 (blocco).
- sul contenitore del frullatore e ruotare l'interruttore di comando alla posizione “lock”
- Ruotare l'interruttore di comando
- 8 sulla posizione frullatore . Tenere l'interruttore in questa posizione finché il cibo non è correttamente frullato.
- Al termine dell'operazione, è sufficiente rilasciare l'interruttore di comando automaticamente alla posizione off (spento)
 - Scollegare l'apparecchio dalla presa di rete.
- 8 . L'interruttore torna
- Rimuovere il cibo frullato dal contenitore. Se necessario, utilizzare una spatola. Accertarsi che il cibo sia a una temperatura sicura per il bambino.

6 Dati tecnici

| | |
|------------------|--------------------------------------|
| Alimentazione | 100-240 V/AC/50 Hz |
| Potenza nominale | Riscaldatore: 350 W Tritatore: 115 W |
| Temperatura | Massima 100°C (+/- 5°C) |

In un'ottica di miglioramento continuo Beper si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al prodotto in oggetto senza previo preavviso.

7 Pulizia

- Pulire l'apparecchiatura dopo ogni uso.
- Non utilizzare mai candeggina o compresse/soluzioni chimiche di sterilizzazione nell'apparecchiatura.
- Non utilizzare mai spugnette, agenti di pulizia abrasivi per pulire l'apparecchiatura.
- Scollegare l'apparecchiatura e rimuovere il coperchio dal cestello del vaporizzatore e dal contenitore del frullatore.
- Rimuovere il cestello del vaporizzatore e il contenitore del frullatore dall'unità principale.
- Rimuovere la lama dal contenitore del frullatore.
- Pulire la lama accuratamente sotto il rubinetto, immediatamente dopo l'uso. Accertarsi inoltre di risciacquare l'anello di guarnizione.
- Manipolare la lama con estrema attenzione. I bordi taglienti sono molto affilati.
- Pulire le altre parti che sono entrate in contatto con gli alimenti in acqua calda con un po' di detergente per stoviglie immediatamente dopo l'uso.
- Per pulire il serbatoio dell'acqua riempirlo di acqua tiepida, acqua saponata e risciacquare scrupolosamente. Asciugare con un panno morbido.
- Se necessario, pulire l'unità principale con un panno umido.

AVVERTENZA

- Non immergere mai l'unità principale , il cavo di alimentazione e la spina in alcun liquido.

8 Disincrostazione del serbatoio dell'acqua

- Depositi di minerali (solitamente di colore bianco) possono formarsi sulle superfici interne del serbatoio e possono causare danni all'unità.
- Si consiglia di effettuare la disincrostazione ogni quattro settimane per assicurare il funzionamento efficace dell'apparecchio. Per ridurre l'accumulo di incrostazioni, è utile utilizzare acqua prebollita o filtrata nell'apparecchiatura. Per disincrostare l'apparecchiatura, attenersi alle relative istruzioni riportate di seguito.
- Accertarsi che l'apparecchiatura si spenta.
- Aggiungere un sacchetto di acido citrico (10 g) per 150 ml acqua tiepida.
- Riempire il serbatoio con la soluzione di acido citrico (o aceto) e acqua.
- Ruotare la manopola di controllo alla posizione di cottura a vapore. L'indicatore diventa di colore arancione per indicare che l'apparecchiatura è in modalità di cottura a vapore.
- Spegnerne l'apparecchiatura dopo 5-6 min di cottura a vapore e scollegarla dalla presa di rete.
- Svuotare il serbatoio dalla soluzione di acido citrico (o aceto) e acqua.
- Risciacquare scrupolosamente più volte il serbatoio dell'acqua e il contenitore con acqua fresca.
- Riempire il serbatoio con 150 ml d'acqua e lasciare che l'apparecchiatura completi un ciclo di cottura a vapore di 20 minuti con il contenitore vuoto prima di utilizzare nuovamente l'apparecchiatura con gli alimenti.

Nota: è anche possibile utilizzare un soluzione di 100 ml d'acqua e 50 ml di aceto bianco (8% acido acetico).

9 Immagazzinamento

- Svuotare il serbatoio dell'acqua prima di immagazzinare l'apparecchiatura.
- Accertarsi che tutte le parti siano pulite e asciutte prima d'immagazzinare l'apparecchiatura.
- Immagazzinare l'apparecchiatura con l'unità lama nel contenitore onde evitare danni.



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti

CERTIFICATO DI GARANZIA

Questo apparecchio è stato controllato in fabbrica. La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione. Lo scontrino di acquisto e il certificato di garanzia si devono presentare assieme nel caso di reclami.

Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

Condizioni di garanzia

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione del prodotto gratuitamente, a patto che:

- l'apparecchio sia stato usato in modo corretto ed ai fini per cui è stato costruito;
- l'apparecchio sia stato riparato da esperti, cioè da persone incaricate dal fornitore;
- venga presentato lo scontrino;
- non rientrano in garanzia le parti che dimostrano un normale logoramento.

Sono quindi escluse tutte le parti che hanno subito rotture accidentali o che sono soggette ad usura (tra le quali lampade, batterie, resistenze) e difetti derivanti da un utilizzo non domestico dell'apparecchio, negligenza nell'uso o nella manutenzione, danni da trasporto e tutti quei danni non imputabili direttamente al produttore.

Se entro il periodo di garanzia emerge un difetto che non può essere riparato, l'apparecchio viene cambiato gratuitamente.

Assistenza tecnica

Anche dopo il periodo di garanzia prestiamo molta attenzione alle riparazioni.

Per l'assistenza tecnica e/o riparazioni fuori dal periodo di garanzia ci si può rivolgere direttamente all'indirizzo sottostante.

BEPER SRL

Via Salieri, 30

37050 - Vallese di Oppeano - Verona

Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019

e-mail: assistenza@beper.com

1 Intended Purpose

The Baby Robot is a wonderful product to prepare your baby food. It combines 4 functions; defrosting, steam cooking, mixing and heating

2 Safety advice

2.1 General

- Always read the safety instructions carefully and keep this user guide for future reference.
- Follow the basic safety precautions for all electronic equipment when using this product.
- This product is not a toy. Don't let children play with it.
- Close supervision is necessary when the unit is used with children around.
- It is not intended for use by infirm persons without supervision.
- Do not leave the product unattended when plugged in. Unplug the product immediately from the main power after use.
- The device is only for private use and is not intended for medical or commercial purposes.
- This unit is not waterproof. Don't expose this product to rain or moisture.
- Make sure that the appliance is not too close to heat sources such as ovens, radiators or direct sunlight.

2.2 Electric shock

- Before connecting the appliance to the mains power supply, check that the voltage indicated on the rating label (underneath the base) corresponds to the local mains voltage.
- Do not operate this product when the cord or plug is damaged.
- Do not use the product if it is not working properly, dropped or damaged.
- Repairs to electrical appliances must only be carried out by qualified persons. Incorrect repairs can lead to considerable danger for the user. In the event of repairs, please contact our customer service or an authorized dealer.
- Don't disassemble this product. It doesn't contain parts that can be repaired by the user.
- Do not connect other attachments than the one supplied with the product.
- Do not drop or insert object into any opening.
- Do not place the basic unit in a damp room and at a distance of less than 1.5 m away from a water source.
- Don't disassemble this product. It doesn't contain parts that can be repaired by the user.
- Never use the appliance during a thunderstorm.

2.3 Baby Blend & Cook precautions

2.3.1 General

- Always check the consistency of the baby food. Make sure there are no chunks in the food.
- Operate on a dry level surface. Sinks, drain boards or uneven surfaces must be avoided. Never use the steamer without water in it.
- Do not immerse the base, cord, or plug in water or any other liquid.
- Do not let the mains cable hang over the edge of a table or counter.
- Do not place the appliance on a hot surface or in a heated oven.
- For hygienic reasons, you should change the water every time you used the appliance.
- Food should not be heated for too long.

- This appliance is intended for processing small quantities of food for immediate consumption. It is not intended to process large quantities of food at one time.
- Avoid running the motor continuously for periods over 30 seconds.
- Ensure the bowl and lid are fitted correctly before starting appliance.
- Do not exceed the maximum level indicated on the tank.
- When you steam ingredients, make sure that you do not overfill the steam basket.
- When you blend liquids, do not exceed the maximum level indicated on the bowl.
- Always make sure that the lid has cooled down after steaming before you open it to add more ingredients for blending if necessary.
- Never connect this appliance to a timer switch or remote control system in order to avoid a hazardous situation.
- When the steaming process has finished (maximum 20 minutes) wait for the appliance to cool down for a few minutes, turn the control switch to the “reset” position before starting a new steaming process.

2.3.2 Burn injuries

- Test food on the back of your hand before serving to ensure it is at a safe temperature for your baby.
- Caution should be taken when handling this appliance as some surfaces may be hot during and immediately after boiling. Severe burns may result from misuse.
- Extreme caution is necessary when moving any appliance containing hot water. Wait until the appliance has switched off automatically, or switch it off manually before moving it.
- Do not move the base when it contains hot water.
- Do not directly touch food inside the steamer.
- This appliance generates heat and escaping steam during use. Proper precautions must be taken to prevent the risk of burns, fires or other damage to persons or property.
- Do not operate under or near flammable materials, such as curtains, drapes or any other combustible materials.
- Always unplug the appliance and let it cool down before you clean it.
- Never use the bowl or any other part of the appliance in a microwave, as they are not suitable for this use.
- Never sterilise the bowl or any other part of the appliance in a steriliser or in a microwave,

2.3.3 Cutting injuries

- Keep hands and utensils away from cutting blade while chopping food to reduce the risk of injury to persons or damage to the appliance. A plastic or wooden scraper may be used but only when the blender is not running.
- Never attach the chopping blade without the bowl in place.
- Motor and blender attachment must stop completely before removing lid.
- Do not touch the blades when removing food from the bowl or when removing the blades for cleaning as they are sharp.
- Do not touch the blades, especially when the appliance is plugged in. The blades are very sharp.
- If the blades get stuck, unplug the appliance before you remove the ingredients blocking the blades.

Base station (pag. 2)

1. Steam basket
2. Blender lid
3. Blender bowl handle
4. Blender bowl
5. Blade
6. Base
7. Power indicator
8. Control switch
9. Water tank
10. Steam basket handle
11. Steam basket
12. Steam basket lid

Control switch

- a. Reset
- b. Steam
- c. Off
- d. Blend

4 Before starting (pag. 3)

4.1 Unpacking

Carefully unpack the unit and remove all packaging materials. Remove the power plug cover from pins. Clean all parts except the main unit (see Cleaning and Maintenance), rinse and dry them thoroughly, taking care to handle the blending blades carefully.

4.2 Assembly

Steamer Basket Handle

Place the handle in the upward position and slide it upwards to secure to the steamer basket. Remove the handle from the steam basket in the inverse direction.

Steamer Basket

Place the steamer basket onto the water tank. Make sure the triangle icon on the basket is aligned to the “unlock” position on the base.

Turn the handle clockwise to the “lock” position. Remove the steamer basket in the inverse direction.

Blades

!!! The blades are very sharp, be careful when handling.

Place the searing ring on the bottom of the blade. Using your hand, hold the top of the blade and place it through the hole on the bottom of the bowl.

Turn the bowl over with its opening downward, place the blade retention nut on the blade's other end and twist it anti- clockwise until it locks into position.

Remove the blade in the inverse direction.

Blender Lid

Place the lid on the bowl as the below drawing, turn it anticlockwise until it locks into position.

Remove the blender lid in the inverse direction.

Warning: This unit has an interlocking system. The unit will not operate unless the lid has been fitted correctly. Do not attempt to start the unit without the lid being correctly placed and locked into position.

Blender Bowl

Place the blending bowl over the centre post in the base. Make sure the triangle icon on the blending bowl is aligned to the “unlock” position on the base. Turn the handle anti- clockwise to the “lock” position.

Remove the blender bowl in the inverse direction.

5 Operation

This appliance is intended for steaming fresh solid ingredients and then blending them to obtain baby food. Normally you would first steam the ingredients and then blend them. However, you can also use the appliance for steaming or blending only. When you use the appliance for blending only, skip the sections ‘Filling the tank with water’ and ‘Steaming’ and only follow the instructions in section ‘Blending’.

Note: After blending, never steam already blended food.

Never steam the same batch of ingredients for longer than 20 minutes or more than once.

WARNING

- Always check the temperature of the baby food before you feed your baby.
- Always make sure that the lid has cooled down after steaming before you open it to add more ingredients for blending.
- Empty the water tank before you refill it to start a new steaming process.
- Do not exceed the maximum level indicated on the blender bowl when blending food.
- Do not exceed the maximum level indicated on the blender bowl when blending liquids.

5.1 Steaming

5.1.1 Filling the tank with water

Remove the steamer basket 11 from the tank 9. Fill with water, ensuring the maximum level is not exceeded.

Note: It is advisable not to use mineral water, as the minerals contained in this type of water cause scale to build up inside the tank.

Note: Do not place anything other than water in the water tank.

5.1.2 Steaming

- Position the unit on a flat surface.
- Insert the power cord into a standard domestic power outlet and switch on.
- Remove the steamer basket 11 from the water tank 9. Fill with water, ensuring the maximum level is not exceeded.
- Place the steamer basket 11 onto the water tank 9 and turn to the “lock” position.
- Cut solid ingredients into small pieces (cubes not bigger than 2-3cm).
- Place the ingredients in the steamer basket 11.
- Place the lid 12 on the steamer basket.
- Turn the control switch 8 appliance is steaming. to the steaming position. The steaming indicator 7 will light up.
- When the food has steamed, turn the control switch 8 to the “off” position. Wait 2 minutes before removing the lid 12 to ensure no more steam releases from the steam outlet.

- Test the food to make sure it is at a safe temperature for your baby.

Note: Do not process a large quantity of solid ingredients at the same time. Process these ingredients in a series of small batches instead.

5.2 Auto Cut-Out Reset

This appliance is equipped with an overheat protection. It will cut off the power automatically if the water is heating dry. The steam indicator will go out at the same time.

To start your next steaming process, wait for the appliance to cool down and turn the control switch 8 to the reset position a Reset .

5.3 Ingredients and their steaming time

All food has to be cut in small cubes, no bigger than 2-3cm.

| Type of food | Ingredients | Approximate steaming time |
|--------------|---|---------------------------|
| Fruit | Apple, Orange, Peach, Pear, Plum | 10 min |
| | Pineapple | 15 min |
| Vegetables | Sweet potato, Spinach, Tomato, Pumpkin, Pepper, Onion, Carrot, Zucchini, Asparagus, Celera, Cauliflower, Fennel | 15 min |
| | asparagus | 10 min min |
| Meat | Chicken, beef, Lamb, Pork... | 20 min |
| Fish | Salmon, Sole, Cod, Trout,... | 15 min |

Refer to below table for water guidelines for steaming.

| Water capacity | Steam time |
|----------------|------------|
| 25 ml | 3 min |
| 50 ml | 6 min |
| 75 ml | 10 min |
| 100 ml | 13 min |
| 125 ml | 16 min |
| 150 ml | 20 min |

5.4 Blending

This appliance is intended for pureeing steamed and cooked ingredients for baby food and blending fluids and fruits for baby drinks.

This appliance is not intended for chopping hard ingredients such as ice or sugar cubes.

WARNING

- This appliance is equipped with a built-in safety lock. This appliance only functions if you have correctly assembled the lid.

- Do not let the appliance blend for more than 30 seconds at a time. If you have not finished blending after 30 seconds, switch off the appliance and wait 2 minutes before continuing. If the appliance becomes hot, let it cool down for a few minutes before continuing.

Note

If the ingredients stick to the wall of the bowl after blending, switch off the appliance and loosen them with a spatula or add liquid.

Make sure that the blended baby food is at the right consistency (e.g. no lumps) before serving. If the baby food is still too solid add liquid (e.g. water) until the baby food is soft and smooth.

- Place the blender bowl 4 with the blade installed on the base and turn to the “lock” position.
 - Put the steamed food or fruit into the bowl (oil). 4 . If necessary, add additional ingredients for blending
 - Place the lid 2 on the blending bowl and turn to the “lock” position.
 - Turn the control switch 8 blended.
- to the blending position . Hold the switch in this position until the food is properly
- When you have finished blending, simply release the control switch position .
 - Unplug the appliance. 8 . The switch automatically returns to the off
 - Remove the blended food from the bowl. If necessary, use a spatula. Make sure that the baby food is at a safe temperature for your baby.

Technical data

| | |
|--------------|----------------------------|
| Power supply | 100-240 V/AC/50 Hz |
| Rated power | Heater: 350W Chopper: 115W |
| Temperature | Maximum 100°C (+/- 5°C) |

For any improvement reasons, Beper reserves the right to modify or improve the product without any notice.

7 Cleaning

- Clean the appliance after every use.
- Never use bleach or chemical sterilising solutions/tablets in the appliance.
- Never use scouring pads, abrasive cleaning agents to clean the appliance.
- Unplug the appliance and remove the lid from the steamer basket and blender bowl.
- Remove the steamer basket and blender bowl from the main unit.
- Remove the blade from the blender bowl.
- Clean the blade under the tap thoroughly, immediately after use. Make sure you also rinse the searing rubber ring.
- Handle the blade very carefully. The cutting edges are very sharp.
- Clean the other parts that have come into contact with food in hot water with some washing-up liquid immediately after use.
- To clean the water tank, fill it with warm, soapy water, then rinse thoroughly. Wipe dry with a soft cloth.
- If necessary, clean the main unit with a moist cloth.

WARNING: Never immerse the main unit , cord and plug into any liquids.

8 Descaling The Water tank

- Mineral deposits (usually white in color) may form on the inner surfaces of the tank and can cause damage to the unit.
- Descaling is recommended every four weeks to ensure the appliance works effectively. To reduce scale build-up, it is helpful to use pre-boiled or filtered water in the appliance. To descale the appliance, follow the descaling instructions below.
- Make sure the appliance is switched off.
- Add one sachet of citric acid (10g) to 150ml of warm water.
- Fill the tank with the solution of citric acid (or vinegar) and water.
- Turn the control dial to steaming position. The indicator light will turn orange to indicate that the appliance is steaming.
- Switch off the appliance after 5-6 min of steaming and unplug it.
- Pour the used solution of citric acid (or vinegar) and water out of the tank.
- Rinse the water tank and the bowl thoroughly with fresh water several times.
- Fill the tank with 150ml water and let the appliance complete a steaming process of 20 minutes with the empty bowl before you use the appliance with food again.

Note: You can also use a solution of 100ml water and 50ml white vinegar (8% acetic acid).

9 Storage

- Empty the water tank before you store the appliance.
- Make sure all parts are clean and dry before you store the appliance.
- Store the appliance with the blade unit in the bowl to prevent damage.




DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2011/65/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.



The crossed out “wheeled bin” symbol  on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

GUARANTEE CERTIFICATE

This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guarantee.

For any technical assistance, please contact directly the seller or our head office in order to preserve the appliance's efficiency and NOT TO void the guarantee. Any intervention on this appliance by non-authorized persons will automatically void the guarantee.

Guarantee conditions

If the appliance shows defects as a result of faulty material and/or production during the period of guarantee, we guarantee repair free of charge on condition that:

- The appliance has been used properly and for the purpose for which it has been intended.
- Repairs are professionally carried out by qualified persons who are appointed by the supplier.
- The purchase receipt shall be presented.
- The appliance showing a fair wear and tear shall not be covered by this guarantee.

Therefore, any part that could be accidentally broken or having visible signs of use in consumable products (such as lamps, batteries, heating elements...) is excluded from the guarantee, and any defect whatsoever resulting from non-respect of the rules for use, negligence in usage and/or maintenance of the appliance, damage during transport and any other damage not attributable the supplier.

For every defect that could not be repaired within the guarantee period, the appliance will be replaced free of charge.

Technical assistance

Even after the guarantee period we will always pay attention to repairs for defected appliances. For technical assistance and/or repairs after the guarantee period you can directly contact the below address:

CONTACT YOUR DISTRIBUTOR IN YOUR COUNTRY OR AFTER SALES DEPARTMENT
BEPER. E-MAIL assistenza@beper.com
WHICH WILL FORWARD YOUR ENQUIRIES TO YOUR DISTRIBUTOR.

1 Utilisation prévue

Le 'Baby Robot est un appareil incroyable pour la préparation de la nourriture de votre bébé. Il combine 4 fonctions : décongélation, cuisson vapeur, mixeur et chauffage.

2 Conseils de sécurité

L'appareil est uniquement conçu pour l'utilisation décrite dans ce manuel d'utilisation. Le fabricant ne peut être tenu responsable des blessures corporelles ou dommages émanant d'une utilisation inappropriée ou imprudente.

2.1 Généralités

- Lisez toujours attentivement les instructions de sécurité et conservez ce manuel d'utilisation afin de pouvoir le consulter ultérieurement.
- Respectez les précautions élémentaires applicables à tous les équipements électroniques lorsque vous utilisez ce produit.
- Ce produit n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer avec.
- Une surveillance rapprochée s'impose lorsque l'appareil est utilisé à proximité des enfants.
- Une surveillance rapprochée s'impose lorsque l'appareil est utilisé par des personnes handicapées.
- Ne laissez pas le produit sans surveillance pendant qu'il est branché. Débranchez-le de la prise d'alimentation immédiatement après utilisation.
- L'appareil est destiné uniquement à un usage privé et non à un usage médical ou commercial.
- Cet appareil n'est pas étanche. Évitez de l'exposer à la pluie ou à l'humidité.
- Vérifiez que l'appareil n'est pas placé trop près d'une source de chaleur, telle qu'un four, un radiateur ou la chaleur directe du soleil.

2.2 Choc électrique

- Avant de brancher l'appareil à la prise d'alimentation électrique, vérifiez si la tension indiquée sur l'étiquette de caractéristiques nominales (sous la base) correspond à la tension locale du secteur.
- N'utilisez pas ce produit lorsque le cordon ou la prise est endommagé.
- N'utilisez pas ce produit s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou a été endommagé.
- Seul un professionnel qualifié est autorisé à réparer les appareils électriques. De mauvaises réparations peuvent entraîner des dangers considérables pour l'utilisateur. Si des réparations s'avèrent nécessaires, veuillez contacter notre service client ou un revendeur agréé.
- Ne démontez pas ce produit. Il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- Ne branchez pas d'autres accessoires que celui fourni avec le produit.
- N'insérez pas d'objet dans les ouvertures.
- N'installez pas l'appareil de base dans une pièce humide ou à moins de 1,5 mètre d'un point d'eau.
- Ne démontez pas ce produit. Il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- N'utilisez jamais l'appareil au cours d'un orage.

2.3 Précautions du 'Baby Robot'

2.3.1 Général

- Vérifiez toujours la consistance de la nourriture du bébé. Veillez à ce qu'aucun morceau ne soit dans la nourriture.

- Utilisez-le sur une surface plate sèche. Eviers, égouttoirs ou des surfaces dénivelées doivent être évités.

N'utilisez jamais le cuiseur sans eau à l'intérieur.

- N'immergez pas la base, le cordon ou la prise dans l'eau ou autre liquide.

- Ne laissez pas pendre le cordon d'alimentation au-dessus du bord d'une table ou d'un comptoir.

- Ne mettez pas l'appareil sur une surface chaude ou dans un four chaud.

- Pour des raisons d'hygiène, l'eau devrait être remplacée chaque fois que l'appareil est utilisé.

- La nourriture ne devrait pas être chauffée pendant trop longtemps.

- Cet appareil est destiné à traiter des petites quantités de nourriture pour consommation immédiate. Il n'est pas destiné à traiter de grandes quantités de nourriture en une fois.

- Évitez de faire marcher le moteur continuellement durant des périodes excédant 30 secondes.

- Veillez à ce que le bol et le couvercle soient correctement placés avant d'enclencher l'appareil.

- Ne dépassez pas le niveau maximum indiqué sur le réservoir.

- Lors de la cuisson vapeur des aliments, veillez à ne pas trop remplir le panier vapeur.

- Lors du mixage de liquides, ne dépassez pas le niveau maximum indiqué sur le bol.

- Veillez toujours à ce que le couvercle soit refroidi après la cuisson vapeur avant de l'ouvrir pour ajouter davantage d'ingrédients à mixer si nécessaire.

- Ne branchez jamais l'appareil à un programmeur ou système de télécommande afin d'éviter un incident dangereux.

- Lorsque le processus de cuisson vapeur est terminé (maximum 20 minutes), attendez que l'appareil refroidisse pendant quelques minutes, tournez le bouton de commande sur la position 'reset' (réinitialiser) avant d'enclencher un nouveau cycle de cuisson vapeur.

2.3.2 Blessures par brûlures

- Contrôlez la nourriture avant de la servir avec le dos de votre main pour vérifier que la température soit sans risque pour votre bébé.

- Des précautions sont nécessaires lors de la manipulation de cet appareil comme certaines parties peuvent être chaudes pendant et immédiatement après l'ébullition. Une mauvaise utilisation peut entraîner des brûlures graves.

- Une extrême prudence est requise lors du déplacement d'appareils contenant de l'eau chaude. Attendez que l'appareil se soit automatiquement éteint, ou éteignez-le manuellement avant de le déplacer.

- Ne déplacez pas la base lorsqu'il contient de l'eau chaude.

- Ne touchez pas directement la nourriture à l'intérieur du cuiseur vapeur.

- Cet appareil génère de la chaleur et dégage de la vapeur pendant l'utilisation. Des précautions adéquates doivent

être prises pour éviter le risque de brûlures, d'incendies ou autres dégâts aux personnes ou aux biens.

- Ne le faites pas fonctionner sous ou à proximité de matériaux inflammables, tels des rideaux, des tentures ou tous autres matériaux combustibles.

- Débranchez toujours l'appareil et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.

- Ne mettez jamais le bol ou toute autre partie de l'appareil dans un micro-onde, comme ils ne conviennent pas à cette utilisation.
- Ne stérilisez jamais le bol ou toute autre partie de l'appareil dans un stérilisateur ou dans un micro-onde.

2.3.3 Blessures par entailles

- Gardez les mains et les ustensiles éloignés de la lame du couteau pendant que la nourriture est hachée afin de réduire le danger de blessures aux personnes ou des dommages à l'appareil. Une raclette en plastique ou en bois peut être utilisée mais uniquement lorsque le mixeur est à l'arrêt.
- Ne fixez jamais la lame du hachoir sans que le bol ne soit en place.
- Les accessoires du moteur et du mixeur doivent être totalement arrêtés avant de retirer le couvercle.
- Ne touchez pas les lames lors du retrait de la nourriture du bol ou lors du retrait des lames pour les nettoyer comme elles sont tranchantes.
- Ne touchez pas les lames, en particulier lorsque l'appareil est branché. Les lames sont très tranchantes.
- Si les lames sont immobilisées, débranchez l'appareil avant de retirer les aliments les obstruant.

3 Description du produit

Corps base (pag. 2)

1. Panier vapeur
2. Couvercle du mixeur
3. Poignée du bol du mixeur
4. Bol du mixeur
5. Lame
6. Base
7. Voyant d'alimentation
8. Bouton de commande
9. Réservoir d'eau
10. Poignée du panier vapeur
11. Panier vapeur
12. Couvercle du panier vapeur

Bouton de commande

- a. Réinitialiser
- b. Vapeur
- c. Arrêt (Off)
- d. Mixer

4 Avant de commencer (pag.3)

4.1 Déballage

Déballer soigneusement l'appareil et retirez tous les matériaux d'emballage. Retirez le cache des fiches de la prise d'alimentation. Nettoyez toutes les surfaces sauf l'unité principale (Voir Nettoyage et Entretien), rincez et essuyez-les soigneusement, en prenant soin de manipuler prudemment les lames du mixeur.

4.2 Montage

Poignée du panier vapeur

Mettez la poignée dans la position haute et faites la glisser vers le haut pour la fixer au panier vapeur. Retirez la poignée du panier vapeur dans le sens inverse.

Panier vapeur

Mettez le panier vapeur sur le réservoir d'eau. Veillez à ce que l'icône triangulaire du panier soit aligné à la position

'unlock' (déverrouiller) de la base.

Tournez la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre sur la position 'lock' (verrouiller). Retirez le panier vapeur dans le sens inverse.

Lames

!!! Les lames sont très tranchantes, soyez prudent(e) lors de la manipulation.

Mettez l'anneau de fixation au bas de la lame. Avec votre main, tenez le haut de la lame et placez-la par le trou au fond du bol.

Renversez le bol avec ses ouvertures vers le bas, mettez

l'écrou de fixation de la lame sur l'autre côté de la lame et tournez le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à son verrouillage en position.

Retirez la lame dans le sens inverse.

Couvercle du mixeur

Posez le couvercle sur le bol tel indiqué sur l'illustration suivante, tournez le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à son verrouillage en position.

Retirez le couvercle du mixeur dans le sens inverse.

Avertissement : Cet appareil a un système d'enclenchement. L'appareil ne fonctionnera pas à moins que le couvercle ne soit correctement positionné. N'essayez pas d'enclencher l'appareil sans que le couvercle ne soit correctement positionné et verrouillé en position.

Bol du mixeur

Posez le bol du mixeur au-dessus de la tige centrale de la base. Veillez à ce que l'icône triangulaire du bol du mixeur soit aligné sur la position 'unlock' (déverrouiller) de la base. Tournez la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre sur la position 'lock' (verrouiller).

Retirez le bol du mixeur dans le sens inverse.

5 Fonctionnement

Cet appareil est destiné à la cuisson vapeur d'aliments frais durs et puis de leur mixage pour obtenir de la nourriture pour bébé. En général, les ingrédients devraient d'abord être cuits à la vapeur et ensuite mixés. Cependant, il vous est aussi possible d'utiliser l'appareil uniquement pour la cuisson à la vapeur ou pour mixer. Lors de l'utilisation de l'appareil pour uniquement mixer, passez les parties 'Remplir le réservoir d'eau' et 'Cuisson à la vapeur' et ne suivez seulement que les instructions de la partie 'Mixer'.

NB : Après avoir mixé, ne faites jamais cuire à la vapeur de la nourriture déjà mixée.

Ne faites jamais cuire à la vapeur la même quantité d'ingrédients pendant plus de 20 minutes ou plus d'une fois.

AVERTISSEMENT

- Vérifiez toujours la température de la nourriture de bébé avant de nourrir votre bébé.
- Veillez toujours à ce que le couvercle soit refroidi après la cuisson à la vapeur avant de l'ouvrir pour ajouter d'autres ingrédients à mixer.
- Videz le réservoir d'eau avant de le remplir pour commencer un nouveau cycle de cuisson vapeur.
- Ne dépassez pas le niveau maximum indiqué sur le bol du mixeur pour mixer la nourriture.
- Ne dépassez pas le niveau maximum indiqué sur le bol du mixeur pour mixer des liquides.

5.1 Cuisson vapeur

5.1.1 Remplir le réservoir avec de l'eau

Retirez le panier vapeur 11 du réservoir

9 . Remplissez d'eau, en veillant à ne pas dépasser le niveau maximum.

NB : Il est conseillé de ne pas utiliser d'eau minérale, car les minéraux contenus dans ce genre d'eau entraînent la formation de calcaire à l'intérieur du réservoir.

NB : Ne mettez pas autre chose que de l'eau dans le réservoir d'eau.

5.1.2 Cuisson vapeur

- Mettez l'appareil sur une surface plate.
- Branchez le cordon d'alimentation dans une prise normale de secteur domestique et allumez.
- Retirez le panier vapeur 11

maximum. du réservoir 9 . Remplissez d'eau, en veillant à ne pas dépasser le niveau

- Mettez le panier vapeur 11 sur le réservoir d'eau 9 et tournez sur la position 'lock' (verrouiller).
- Découpez des ingrédients durs en petits morceaux (dés inférieurs à 2 à 3 cm).
- Mettez les ingrédients dans le panier vapeur 11 .
- Mettez le couvercle 12 sur le panier vapeur.
- Tournez le bouton de commande

8 sur la position vapeur . Le voyant de cuisson vapeur 7 s'allumera pour indiquer que l'appareil cuit à la vapeur.

- Lorsque la nourriture est cuite à la vapeur, tournez le bouton de commande 8 sur la position 'off' (Arrêt). Patientez 2 minutes avant de retirer le couvercle 12 pour veiller à ce que plus aucune vapeur n'émane de l'orifice de vapeur.
- Goûtez la nourriture pour veiller à ce que la température soit sans risque pour votre bébé.

NB : N'utilisez pas une grande quantité d'ingrédients durs à la fois. Au contraire, traitez ces ingrédients en une série de petites quantités.

5.2 Arrêt automatique- Réinitialisation

Cet appareil est muni d'une protection de surchauffe. L'alimentation sera automatiquement arrêtée si l'eau est chauffée

à sec. Le voyant de vapeur s'éteindra en même temps.

Pour commencer votre cycle suivant de cuisson à la vapeur, attendez que l'appareil soit refroidi et tournez le bouton de commande 8 sur la position a Reset (réinitialiser).

5.3 Ingrédients et leurs temps de cuisson à la vapeur

Toute la nourriture doit être découpée en petits dés, inférieurs à 2 à 3 cm.

| Type d'aliment | Ingrédients | Durée approximative de cuisson vapeur |
|----------------|---|---------------------------------------|
| Fruit | Pomme, Orange, Pêche, Poire, Prune | 10 min |
| | Ananas | 15 min |
| Légumes | Patates douces, Epinards, Tomate, Citrouille, Poivron, Oignon, Carotte, Courgette, Asperge, Céleri, Chou-fleur, Fenouil | 15 min |
| | asparges | 10 min |
| Viande | Poulet, bœuf, mouton, porc... | 20 min |
| Poisson | Saumon, Sole, Morue, Truite... | 15 min |

Consultez le tableau suivant pour les directives d'eau pour la cuisson vapeur.

| Contenance d'eau | Durée de cuisson vapeur |
|------------------|-------------------------|
| 25 ml | 3 min |
| 50 ml | 6 min |
| 75 ml | 10 min |
| 100 ml | 13 min |
| 125 ml | 16 min |
| 150 ml | 20 min |

5.4 Mixer

Cet appareil est destiné à écraser les ingrédients cuits à la vapeur et cuits pour la nourriture de bébé et pour mixer les liquides et les fruits pour les boissons de bébé.

Cet appareil n'est pas destiné à hacher des ingrédients durs tels des glaçons ou du sucre en morceaux.

AVERTISSEMENT

- Cet appareil est muni d'un verrouillage intégré de sécurité. Cet appareil fonctionne uniquement si le couvercle est correctement monté.
- Ne laissez pas l'appareil mixer pendant plus de 30 secondes à la fois. Si vous n'avez pas terminé de mixer après 30 secondes, éteignez l'appareil et attendez 2 minutes avant de continuer. Si l'appareil devient chaud, laissez-le refroidir pendant quelques minutes avant de continuer.

NB : Si les ingrédients se collent à la paroi du bol après avoir mixé, éteignez l'appareil et décollez-les avec une spatule ou ajoutez du liquide.

Veillez à ce que la nourriture mixée de bébé soit de consistance correcte (ex : aucun morceau) avant de servir. Si la nourriture du bébé est encore trop épaisse, ajoutez du liquide (ex : de l'eau) jusqu'à ce que la nourriture du bébé soit moelleuse et homogène.

5.4 Mixer

Cet appareil est destiné à écraser les ingrédients cuits à la vapeur et cuits pour la nourriture de bébé et pour mixer les liquides et les fruits pour les boissons de bébé.

Cet appareil n'est pas destiné à hacher des ingrédients durs tels des glaçons ou du sucre en morceaux.

AVERTISSEMENT

- Cet appareil est muni d'un verrouillage intégré de sécurité. Cet appareil fonctionne uniquement si le couvercle est correctement monté.
- Ne laissez pas l'appareil mixer pendant plus de 30 secondes à la fois. Si vous n'avez pas terminé de mixer après 30 secondes, éteignez l'appareil et attendez 2 minutes avant de continuer. Si l'appareil devient chaud, laissez-le refroidir pendant quelques minutes avant de continuer.

NB : Si les ingrédients se collent à la paroi du bol après avoir mixé, éteignez l'appareil et décollez-les avec une spatule ou ajoutez du liquide.

Veillez à ce que la nourriture mixée de bébé soit de consistance correcte (ex : aucun morceau) avant de servir. Si la nourriture du bébé est encore trop épaisse, ajoutez du liquide (ex : de l'eau) jusqu'à ce que la nourriture du bébé soit moelleuse et homogène.

- Mettez le bol du mixeur 4 avec la lame fixée sur la base et tournez sur la position 'lock' (verrouiller).
- Mettez la nourriture ou le fruit cuit à la vapeur dans le bol supplémentaires pour mixer (ex : de l'eau ou de l'huile).

4 . Si nécessaire, ajoutez des ingrédients

- Mettez le couvercle 2 sur le bol du mixeur et tournez sur la position 'lock' (verrouiller).
- Tournez le bouton de commande que la nourriture soit bien mixée. 8 sur la position mixer . Tenez le bouton dans cette position jusqu'à ce
- Après avoir terminé de mixer, simplement relâchez le bouton de commande automatiquement sur la position 'off' (Arrêt) .
- Débranchez l'appareil. 8 . Le bouton revient
- Retirez la nourriture mixée du bol. Utilisez une spatule si nécessaire. Veillez à ce que la température de la nourriture du bébé soit sans risque pour votre bébé.

6 Informations techniques

| | |
|-------------------------|-------------------------------|
| Alimentation électrique | 100-240 V/AC/50 Hz |
| Tension nominale | Chauffe : 350W Hachoir : 115W |
| Température | Maximum 100°C (+/- 5°C) |

Dans une optique d'amélioration continue Beper se réserve la faculté d'apporter des modifications et des améliorations au produit en objet sans un préavis prévu.

7 Nettoyage

- Nettoyez l'appareil après chaque utilisation.
 - N'utilisez jamais de javel ou des solutions/pastilles chimiques stérilisantes dans l'appareil.
 - N'utilisez jamais d'éponges à récurer, des produits de nettoyage abrasifs pour nettoyer l'appareil.
 - Débranchez l'appareil et retirez le couvercle du panier vapeur et le bol du mixeur.
 - Retirez le panier vapeur et le bol du mixeur du corps principal.
 - Retirez la lame du bol du mixeur.
 - Nettoyez soigneusement la lame sous le robinet immédiatement après l'utilisation. Veillez à aussi rincer l'anneau de fixation en caoutchouc.
 - Manipulez très prudemment la lame. Les bords coupants sont très tranchants.
 - Nettoyez les autres parties entrées en contact avec la nourriture dans de l'eau chaude avec un peu de produit vaisselle immédiatement après l'utilisation.
 - Pour nettoyer le réservoir d'eau, remplissez-le avec de l'eau chaude savonneuse puis rincez-le soigneusement.
- Essuyez-le avec un chiffon doux.
- Si nécessaire, nettoyez le corps principal avec un chiffon humide.

AVERTISSEMENT

- N'immergez jamais le corps principal, le cordon et la prise dans des liquides. 8 Détartrage du réservoir d'eau
- Des dépôts de minéraux (en général de couleur blanche) peuvent se former sur les parois intérieures du réservoir et peuvent endommager l'appareil.

• Le détartrage est recommandé toutes les quatre semaines pour assurer la performance efficace de l'appareil.

Afin de réduire la formation de calcaire, il est conseillé d'utiliser de l'eau pré-bouillie ou filtrée dans l'appareil. Pour détartrer l'appareil, suivez les instructions suivantes de détartrage.

- Veillez à ce que l'appareil soit éteint.
- Ajoutez un sachet d'acide citrique (10 g) à 150 ml d'eau chaude.
- Remplissez le réservoir avec la solution d'acide citrique (ou de vinaigre) et de l'eau.
- Tournez le bouton de commande sur la position de cuisson vapeur. Le voyant de cuisson vapeur deviendra orange pour indiquer que l'appareil est en mode vapeur.
- Eteignez l'appareil après 5 à 6 minutes en mode vapeur et débranchez-le.
- Videz la solution d'acide citrique (ou de vinaigre) et l'eau du réservoir.
- Rincez plusieurs fois soigneusement le réservoir d'eau et le bol avec de l'eau fraîche.
- Remplissez le réservoir avec 150 ml d'eau et laissez l'appareil effectuer un cycle vapeur de 20 minutes avec le bol vide avant d'utiliser à nouveau l'appareil avec de la nourriture.

NB : Il vous est aussi possible d'utiliser une solution de 100 ml d'eau et 50 ml de vinaigre blanc (8% d'acide citrique).

9 Rangement

- Videz le réservoir d'eau avant de ranger l'appareil.
- Veillez à ce que toutes les parties soient propres et sèches avant de ranger l'appareil.
- Rangez l'appareil avec la lame accessoire dans le bol pour éviter des dommages.



TRAITEMENT DES DECHETS DES APPAREILS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES



Le produit en fin de vie doit être détruit selon les normes en vigueur relatives à l'élimination des déchets et ne peut être traité comme simple déchet ménagé.

Le produit doit être détruit dans un centre d'élimination des déchets adapté ou être restitué au revendeur dans le cas d'une substitution avec un autre produit équivalent neuf.

Le fabricant prendra à sa charge les frais occasionnés pour la destruction du produit selon les termes de la loi en vigueur.

Le produit est composé de pièces non biodégradables et substances qui peuvent polluer l'environnement si détruites de façon inappropriée. Par ailleurs, certaines parties de ces matières peuvent être recyclées évitant ainsi toute pollution pour l'environnement. Il est de votre et notre devoir de préserver la santé de l'environnement.



Le symbole  indique que le produit répond aux normes requises par les nouvelles

directives introduites en faveur de l'environnement (2011/65/EU) et que le produit doit être détruit de façon appropriée au terme du cycle de vie.

Au besoin, informez-vous auprès des autorités locales compétentes en matière d'élimination des déchets de votre commune.

Toute personne qui ne tiendra pas compte de ces règles d'élimination des déchets indiquées dans ce paragraphe en répondra selon la loi en vigueur.

CERTIFICAT DE GARANTIE

Cet appareil a été contrôlé en usine. La garantie est valable 24 mois à partir de la date d'achat pour tout défaut de matériel ou de fabrication. En cas de réclamation, le ticket de caisse et la garantie devront être présentés ensemble.

En cas de besoin et pour toute assistance technique, veuillez contacter votre revendeur ou vous adresser à notre siège. Cela vous permettra de conserver votre appareil dans de meilleures conditions et de NE PAS invalider la garantie. Toute manipulation de l'appareil par une personne non autorisée ou non qualifiée annulera automatiquement la garantie.

Conditions de garantie

Pendant la durée de garantie, si des pannes provenant d'un défaut de matériel et/ou de fabrication apparaissent, nous assurons gratuitement la réparation aux conditions énoncées ci-dessous :

- l'appareil a été correctement utilisé et ce uniquement à l'usage pour lequel il a été fabriqué ;
- l'appareil a été réparé par des experts, c'est-à-dire par des personnes mandatées par le fournisseur ;
- la présentation du ticket de caisse est obligatoire;
- les pièces présentant les signes évidents d'usure ne sont pas pris en compte dans la garantie.

En conséquence, sont exclus de la garantie toutes les pièces qui auraient subi des dommages accidentels ou présentant des signes d'usure normale (parmi lesquelles, ampoules, batteries, piles, résistances), toutes les pièces comportant des défauts dus à la non utilisation domestique, la négligence dans la manipulation et l'entretien, les dommages lors du transport et tous les dommages non imputables directement au producteur.

Si un défaut survient lors de la période de garantie et ne peut être réparé, l'appareil sera remplacé gratuitement.

Assistance technique

Même après la fin de la garantie, nous accordons toujours une grande importance à la réparation. Pour toute assistance technique et/ou réparations en dehors de la garantie, veuillez vous adresser directement à l'adresse ci-dessous :

LE SERVICE APRÈS-VENTE EST EFFECTUÉ PAR VOTRE REVENDEUR OU PAR
L'IMPORTATEUR/DISTRIBUTEUR DES PRODUITS BEPER.
ÉCRIVEZ UN E-MAIL AU assistenza@beper.com POUR CONNAITRE LE CENTRE SERVICE
AGRÉE BEPER LE PLUS PROCHE DE CHEZ VOUS.

1 Beoogd Gebruik

De Baby Robot is een geweldig product voor het bereiden van babyvoeding. Het apparaat combineert 4 functies: ontdooien, stomen, pureren en verwarmen.

2 Veiligheidsadvies

Het apparaat is enkel bestemd voor het gebruik beschreven in deze gebruiksaanwijzing. De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden voor persoonlijke letsels of schade die voortvloeit uit onaangepast of onvoorzichtig gebruik.

2.1 Algemeen

- Lees de veiligheidsinstructies altijd aandachtig en bewaar deze gebruiksaanwijzing voor eventueel later gebruik.
- Houd u bij het gebruik van dit product aan de elementaire voorzorgsmaatregelen die gelden voor alle elektronische apparaten.
- Dit product is geen speelgoed. Laat kinderen er niet mee spelen.
- Wanneer het toestel gebruikt wordt in de buurt van kinderen is degelijk toezicht noodzakelijk.
- Het is niet de bedoeling dat personen met een handicap het toestel zonder toezicht gebruiken.
- Laat het product niet onbeheerd achter met de stekker in het stopcontact. Haal de stekker onmiddellijk na gebruik uit het stopcontact.
- Het apparaat is enkel bestemd voor privégebruik, niet voor medische of commerciële doeleinden.
- Dit apparaat is niet waterbestendig. Stel het product niet bloot aan regen of vocht.
- Zorg ervoor dat het apparaat niet te dicht bij warmtebronnen staat zoals ovens, radiatoren of direct zonlicht.

2.2 Elektrische schok

- Controleer of de spanning die vermeld staat op het etiket (onderaan de basis) overeenkomt met het voltage van het plaatselijke elektriciteitsnet voordat u het toestel op het stroomnet aansluit.
- Gebruik het product niet als de kabel of stekker beschadigd is.
- Gebruik het product niet als het niet correct werkt, als het gevallen of beschadigd is.
- Elektrische toestellen moeten altijd hersteld worden door een daartoe gekwalificeerd persoon. Slechte reparaties kunnen leiden tot een aanzienlijk gevaar voor de gebruiker. Als een herstelling nodig is, neemt u contact op met onze klantendienst of met een erkend verdeler.
- Demonteer dit product niet. Het bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden hersteld.
- Sluit geen andere accessoires aan dan degene die samen met het product werden geleverd.
- Steek geen voorwerpen in welke opening ook.
- Plaats het apparaat niet in een vochtige ruimte en op een afstand van minder dan 1,5 meter van een waterbron.
- Demonteer dit product niet. Het bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden hersteld.
- Gebruik het apparaat nooit tijdens een onweer.

2.3 Baby Robot voorzorgsmaatregelen

2.3.1 Algemeen

- Controleer altijd de consistentie van de babyvoeding. Wees er zeker van dat er geen stukken in de voeding aanwezig zijn.
- Gebruik het apparaat op een droge en vlakke ondergrond. Gootstenen, afdruiptrekken of oneven ondergronden dienen te worden vermeden. Gebruik de stomer nooit als er geen water in zit.
- De basis, het snoer en de stekker niet onderdompelen in water of andere vloeistoffen.
- Laat de stroomkabel niet over de rand van de tafel of het keukenblad hangen.
- Plaats het apparaat niet op een warme ondergrond of in een warme oven.
- Om hygiënische redenen dient u het water iedere keer dat u het apparaat gebruikt te vervangen.
- De voeding dient niet te lang te worden verwarmd.
- Dit apparaat is bedoeld voor de verwerking van kleine hoeveelheden voeding voor onmiddellijke consumptie. Het is niet bedoeld voor de verwerking van grote hoeveelheden per keer.
- Vermijd het continu laten lopen van de motor voor langer dan 30 seconden.
- Zorg ervoor dat de kom en de deksel correct zijn geplaatst, alvorens het apparaat te starten.
- U dient het op het reservoir aangegeven maximale niveau niet te overschrijden.
- Zorg er bij het stomen van de ingrediënten voor dat u het stoommandje niet te vol vult.
- Voorkom het overschrijden van het op de kom aangegeven maximale niveau, wanneer u vloeistoffen mengt.
- Wees er altijd zeker van dat de deksel is afgekoeld na het stomen, voordat u de deksel opent om, indien nodig, voor het pureren meer ingrediënten toevoegt.
- Verbind dit apparaat nooit met een tijdschakelaar of een afstandsbedieningsysteem, om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Als het stoomproces is voltooid (maximaal 20 minuten), dient u het apparaat eerst een aantal minuten te laten afkoelen en de schakelaar op de "reset" stand te draaien, voordat u een nieuw stoomproces start.

2.3.2 Brandletsel

- Controleer warme voeding voor het opdienen eerst op de rug van uw hand, om er zeker van te zijn dat het een veilige temperatuur voor uw baby heeft.
- Dit apparaat dient met zorg te worden gehanteerd, daar sommige oppervlakken warm kunnen zijn tijdens en direct na het koken. Onjuist gebruik kan leiden tot ernstig brandletsel.
- Het verplaatsen van apparaten met heet water dient met uiterste voorzichtigheid te gebeuren. Wacht totdat het apparaat automatisch is uitgeschakeld of schakel het apparaat handmatig uit, voordat u het apparaat verplaatst.
- Verplaats de basis niet als deze heet water bevat.
- Vermijd direct contact met voedsel dat zich in de stomer bevindt.
- Dit apparaat genereert warmte en stoom tijdens het gebruik. Men dient geschikte voorzorgsmaatregelen te treffen, om risico op brandletsel, brand en schade aan personen en eigendommen te voorkomen.
- Hanteer het apparaat niet onder of in de buurt van brandbare materialen, zoals gordijnen, vitrages of andere licht ontvlambare materialen.
- Koppel het apparaat altijd los en laat het afkoelen, alvorens het te reinigen.
- Gebruik de kom of de andere onderdelen van het apparaat nooit in een magnetron, daar deze niet geschikt zijn voor een dergelijk gebruik.

- De kom of de andere onderdelen van het apparaat nooit steriliseren in een sterilisator of magnetron.

2.3.3 Snijletsel

- Houd handen en keukengerei uit de buurt van het snijmes tijdens het pureren van het voedsel, om risico op letsel aan personen of aan het apparaat te reduceren. Er kan, uitsluitend wanneer de blender is uitgeschakeld, een plastic of houten spatel worden gebruikt.
- U dient het hakmes uitsluitend te plaatsen wanneer de kom correct is geplaatst.
- De motor en het blenderopzetstuk dienen geheel tot stilstand te zijn gekomen, alvorens de deksel te verwijderen.
- Raak de messen niet aan tijdens het verwijderen van de voeding uit de kom of tijdens het verwijderen van de messen om deze te reinigen, daar deze scherp zijn.
- Raak de messen niet aan, met name wanneer het apparaat is aangesloten op het stopcontact. De messen zijn zeer scherp.
- Verwijder, indien de messen geblokkeerd raken, het apparaat uit het stopcontact, alvorens de blokkerende ingrediënten te verwijderen.

3 Productomschrijving

Basisstation (pag. 2)

1. Stoommandje
2. Deksel mengkom
3. Handvat mengkom
4. Mengkom
5. Mes
6. Basis
7. Vermogenindicator
8. Schakelaar
9. Waterreservoir
10. Handvat stoommandje
11. Stoommandje
12. Deksel stoommandje

Schakelaar

- a. Reset
- b. Stomen
- c. Uit
- d. Pureren

4 Voordat u kunt beginnen

4.1 Verpakking verwijderen

Verwijder de eenheid voorzichtig uit de verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal. Verwijder de afdekking van de pinnen van de stroomstekker. Reinig alle onderdelen m.u.v. de hoofdeenheid (zie 'Reinigen en Onderhoud') en spoel en droog deze af, rekening houdend met de scherpe messen.

4.2 Montage

Handvat Stoommandje

Plaats het handvat in opwaartse positie en schuif het omhoog om het vast te zetten op het stoommandje. Verwijder het handvat van het stoommandje in de omgekeerde richting.

Stoommandje

Plaats het stoommandje op het waterreservoir. Zorg ervoor dat het driehoek icoontje op het mandje samenvalt met de “ontgrendeling” stand op de basis.

Draai het handvat met de klok mee naar de “vergrendeling” stand.

Verwijder het stoommandje in de omgekeerde richting.

Messen

!!! De messen zijn zeer scherp, u dient deze voorzichtig te hanteren.

Plaats de afsluitring aan de onderkant van het mes.

Houd de bovenkant van het mes vast met de hand en duw het door het gat in de bodem van de kom.

Draai de kom om en plaats de retentiemoer op het uiteinde van het mes en draai de moer tegen de klok in om te vergrendelen.

Verwijder het mes in omgekeerde richting.

Deksel Mengkom

Plaats de deksel op de kom, zoals op onderstaande tekening. Draai de deksel tegen de klok in, totdat deze zich vergrendelt.

Verwijder de deksel in de omgekeerde richting.

Waarschuwing: Deze eenheid beschikt over een beveiligingssysteem. De eenheid werkt niet als de deksel niet correct is geplaatst. Probeer de eenheid niet te starten als de deksel niet correct is geplaatst en vergrendeld.

Mengkom

Plaats de mengkom op het middelpunt op de basis. Zorg ervoor dat het driehoek icoontje op de mengkom samenvalt met de “ontgrendeling” stand op de basis. Draai het handvat tegen de klok in naar de “vergrendeling” stand.

Verwijder de mengkom in omgekeerde richting.

5 Werking

Dit apparaat is bedoeld voor het stomen en pureren van verse vaste ingrediënten voor het verkrijgen van babyvoeding. Normaalgesproken dient u de ingrediënten eerst te stomen, om ze vervolgens te pureren. Het apparaat kan echter ook uitsluitend voor stomen of uitsluitend voor pureren worden gebruikt. Indien u het apparaat uitsluitend voor pureren gebruikt, kunt u de secties “Het reservoir vullen met water” en “Stomen” overslaan en de instructies onder de sectie “Pureren” opvolgen.

Opmerking: Na het pureren mag de voeding niet meer worden gestoomd.

Stoom een portie ingrediënten nooit langer dan 20 minuten of meer dan één keer.

WAARSCHUWING

- Controleer altijd de temperatuur van de voeding, voordat u deze toedient aan uw kind.
- Wees er altijd zeker van dat de deksel is afgekoeld na het stomen, voordat u deze opent om meer ingrediënten toe te voegen voor het pureren.
- Leeg het waterreservoir volledig, zodat u het reservoir opnieuw kunt vullen voor een nieuw stoomproces.
- U dient het op de mengkom aangegeven maximale niveau niet te overschrijden, wanneer u voeding wilt pureren.
- U dient het op de mengkom aangegeven maximale niveau niet te overschrijden, wanneer u vloeistoffen wilt blenden.

5.1 Stomen

5.1.1 Het reservoir vullen met water Verwijder het stoommandje 11 overschrijden. van het reservoir 9 . Vul het reservoir met water, zonder het maximale niveau te Opmerking: Het is aangeraden om geen mineraalwater te gebruiken, omdat de mineralen die zich in dit type water bevinden kalkaanslag kunnen veroorzaken in het reservoir.
Opmerking: Het waterreservoir dient uitsluitend met water te worden gevuld.

5.1.2 Stomen

- Plaats de eenheid op een vlakke ondergrond.
- Voer de stroomkabel in, in een standaard stopcontact en schakel het apparaat in.
- Verwijder het stoommandje 11 overschrijden.

van het reservoir 9. Vul het reservoir met water, zonder het maximale niveau te

- Plaats het stoommandje 11 op het waterreservoir 9 en draai deze naar de “vergrendeling” stand.
- Snijd vaste ingrediënten in kleine stukjes (blokjes niet groter dan 2-3cm).
- Plaats de ingrediënten in het stoommandje 11 .
- Plaats de deksel op het stoommandje 12 .
- Draai de schakelaar 8 naar de stoomstand. De stoomindicator 7 zal oplichten om aan te geven dat het apparaat aan het stomen is.
- Draai de schakelaar 8 naar de “uit” stand, zodra de ingrediënten gestoomd zijn. Wacht 2 minuten met het verwijderen van de deksel 12 , om er zeker van te zijn dat er geen stoom meer vrijkomt uit de stroomuitlaat.
- Controleer de temperatuur van de voeding, om er zeker van te zijn dat deze veilig is voor uw baby.

Opmerking: U dient geen grote hoeveelheden vaste ingrediënten tegelijk te verwerken. Verwerk een grote hoeveelheid ingrediënten, door deze over een aantal kleine porties te verdelen.

5.2 Reset automatische stroomonderbreker

Dit apparaat is uitgerust met een oververhittingbeveiliging. Hiermee wordt de stroom direct onderbroken als het water aan het droogkoken is. Op hetzelfde moment wordt de stoomindicator uitgeschakeld.

Om met het volgende stoomproces te beginnen, dient u te wachten tot het apparaat is afgekoeld en de schakelaar 8 naar de reset-stand a Reset te draaien.

5.3 Ingrediënten en stoomtijden

Alle ingrediënten dienen in kleine blokjes, niet groter dan 2-3cm, te worden gesneden.

| Voedingssoort | Ingrediënten | Geschatte stoomtijd |
|---------------|--|---------------------|
| Fruit | Appel, Sinaasappel, Perzik, Peer, Pruim | 10 min |
| | Ananas | 15 min |
| Groenten | Zoete Aardappel, Spinazie, Tomaat, Pompoen, Paprika, Ui, Wortel, Courgette, Asperge, Selderij, Bloemkool, Venkel | 15 min |
| | Asperge | 10 min |
| Vlees | Kip, Rund, Lam, Varken... | 20 min |
| Vis | Zalm, Tong, Kabeljauw, Forel... | 15 min |

Raadpleeg onderstaande tabel voor de waterrichtlijnen m.b.t. het stomen.

| Hoeveelheid water | Stoottijd |
|-------------------|-----------|
| 25 ml | 3 min |
| 50 ml | 6 min |
| 75 ml | 10 min |
| 100 ml | 13 min |
| 125 ml | 16 min |
| 150 ml | 20 min |

5.4 Pureren

Dit apparaat is bedoeld voor het pureren van gestoomde en gekookte ingrediënten voor babyvoeding en voor het blenden van vloeistoffen en fruit voor babydrankjes/sapjes.

Dit apparaat is niet bedoeld voor het hakken van harde ingrediënten, zoals ijsblokjes of suikerkontjes.

WAARSCHUWING

- Dit apparaat is voorzien van een ingebouwd beveiligingssysteem. Het apparaat werkt uitsluitend wanneer de deksel correct is geplaatst.
- Laat het apparaat niet langer dan 30 seconden per keer pureren. Als het pureren na 30 seconden nog niet is voltooid, dient u het apparaat uit te schakelen en 2 minuten te wachten, voordat u verder gaat. Als het apparaat warm wordt, dient u deze een aantal minuten af te laten koelen, voordat u verder gaat.

Opmerking

Als de ingrediënten na het pureren vastplakken aan de wand van de kom, dient u het apparaat uit te schakelen en de ingrediënten los te maken met een spatel of door water toe te voegen.

Zorg ervoor dat de gepureerde babyvoeding de juiste consistentie heeft (bijv. geen klontjes of stukjes), voordat u de voeding opdient.

Als de babyvoeding te dik is, kunt u een vloeistof (bijv. water) toevoegen, totdat de voeding zacht en glad is.

- Plaats de mengkom 4 met het gemonteerde mes op de basis en draai deze naar de “vergrendeling” stand.
- Plaats de gestoomde ingrediënten of het fruit in de kom pureren (bijv. water of olie) 4. Voeg, indien nodig, extra ingrediënten toe voor het
- Plaats de deksel 2 op de mengkom en draai deze naar de “vergrendeling” stand.
- Draai de schakelaar 8 naar de pureerstand. Houd de schakelaar vast op deze stand, totdat de voeding voldoende is gepureerd.
- Laat de schakelaar 8 stand. los zodra het pureren is voltooid. De schakelaar draait automatisch terug naar de “uit”
- Koppel het apparaat los.
- Verwijder de gepureerde voeding uit de kom en gebruik hiervoor indien nodig een spatel. Wees er zeker van dat de voeding de juiste temperatuur heeft, voordat u deze toedient aan uw baby.

6 Technische gegevens

| | |
|-------------------|------------------------------|
| Stroomtoevoer | 100-240 V/AC/50 Hz |
| Nominaal vermogen | Verwarmer: 350W Hakker: 115W |
| Temperatuur | Maximaal 100°C (+/- 5°C) |

In Hinblick auf eine Verbesserungsperspektive behält sich Beper das Recht vor, das betreffende Produkt ohne Voranmeldung zu ändern bzw. umzubauen.

7 Reinigen

- Reinig het apparaat na elk gebruik.
- Gebruik nooit bleek of chemische sterilisatieoplossingen/tabletten in het apparaat.
- Gebruik nooit schuursponsjes of schuurmiddelen om het apparaat te reinigen.
- Koppel het apparaat los en verwijder de deksel van het stoommandje en de mengkom.
- Verwijder het stoommandje en de mengkom van de hoofdeenheid.
- Verwijder het mes uit de mengkom.
- Reinig het mes, direct na gebruik, grondig onder de kraan. Zorg ervoor dat u ook de rubberen afsluitring goed reinigt.
- Hanteer het mes uiterst voorzichtig. De snijkanten zijn zeer scherp.
- Reinig de andere onderdelen die in contact zijn gekomen met de voeding direct na gebruik met heet water en een beetje afwasmiddel.
- Om het waterreservoir te reinigen, dient u het reservoir te vullen met warm zeepwater en vervolgens goed af te spoelen. Droogwrijven met een zachte doek.
- Indien nodig kan de hoofdeenheid afgenomen worden met een vochtige doek.

WAARSCHUWING

- Dompel de hoofdeenheid, het snoer en de stekker nooit onder in water of andere vloeistoffen. 8 Het waterreservoir ontkalken
 - Kalkafzetting (gewoonlijk wit van kleur) kan zich vormen aan de binnenkant van het reservoir en kan schade veroorzaken aan de eenheid.
 - Het is aangeraden om het apparaat om de vier weken te ontkalken, om de effectieve werking ervan te garanderen. Om de kans op kalkafzetting te reduceren, kunt u voorgekookt of gefilterd water gebruiken. Om het apparaat te ontkalken, dient u de hieronder vermelde ontkalkinginstructies op te volgen.
 - Wees er zeker van dat het apparaat is uitgeschakeld.
 - Voeg één sachet citroenzuur (10g) toe aan 150ml warm water.
 - Vul het reservoir met de citroenzuuroplossing (of azijn) en water.
 - Draai de schakelaar naar de stoomstand. Het indicatielampje licht oranje op om aan te geven dat het apparaat aan het stomen is.
 - Schakel het apparaat na 5-6 minuten stomen uit en koppel het los.
 - Giet de citroenzuuroplossing (of azijn) uit het reservoir.
 - Spoel het waterreservoir een aantal keren grondig met schoon water.
 - Vul het reservoir met 150ml water en laat het apparaat een stoomproces van 20 minuten voltooien met een lege mengkom, voordat u het apparaat opnieuw gebruikt voor het bereiden van voeding. Opmerking: U kunt ook een oplossing van 100ml water en 50ml witte azijn (8% azijnzuur) gebruiken
- 9 Opslag
- Leeg het waterreservoir, voordat u het apparaat opbergt.

- Zorg ervoor dat alle onderdelen schoon en droog zijn, voordat u het apparaat opbergt.
- Berg het apparaat op met het mes in de mengkom, om schade te voorkomen.




VERFAHREN FÜR DIE ENTSORGUNG VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTE ABFALL



Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste Electrical and Electronic Equipment; deutsch: (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) ist die EG-Richtlinie 2011/65/EU zur Reduktion der zunehmenden Menge an Elektronikschrott aus nicht mehr benutzten Elektro- und Elektronikgeräten. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen der zunehmenden Mengen an Elektronikschrott durch eine erweiterte Herstellerverantwortung.

Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.

Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Elektro- und Elektronikgeräte mit folgender Kennzeichnung  versehen und dürfen

nicht mehr über Restmüll, sondern nur noch über die öffentlichen Entsorgungsträger und anschließende Rückgabe an die Hersteller und Importeure entsorgt werden.

GARANTIE

Wir übernehmen für das von uns vertriebene Gerät eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum (Kassenbon).

Kaufbeleg und Garantieschein sind wesentlich für die Gültigkeit der Garantie. Ohne diesen Nachweis kann ein kostenloser Austausch oder eine kostenlose Reparatur nicht erfolgen.

Im Garantiefall geben Sie bitte das komplette Gerät in der Originalverpackung zusammen mit dem Kassenbon an Ihren Händler.

Die Garantie erlischt bei Fremdeingriff.

Garantiebedingungen

Innerhalb der Garantiezeit beseitigen wir unentgeltlich die Mängel des Gerätes oder des Zubehörs*, die auf Material- oder Herstellungsfehler beruhen, durch Reparatur oder, nach unserem Ermessen, durch Umtausch. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist, noch beginnt dadurch ein Anspruch auf eine neue Garantie!

Kaufbeleg und Garantieschein sind wesentlich für die Gültigkeit der Garantie. Ohne diesen Nachweis kann ein kostenloser Austausch oder eine kostenlose Reparatur nicht erfolgen.

*Schäden an Zubehörteilen führen nicht automatisch zum kostenlosen Umtausch des kompletten Gerätes. Wenden Sie sich in diesem Fall bitte an unsere Rufnummer.

Sowohl Defekte an Verbrauchszubehör bzw. Verschleißteilen (z.B. Motorkohlen, Knehtaken, Antriebsriemen, Ersatzfernbedienung, Ersatzzahnbürsten, Sägeblättern usw.), als auch Reinigung, Wartung oder der Austausch von Verschleißteilen, fallen nicht unter die Garantie und sind deshalb kostenpflichtig!

Nach der Garantie

Nach Ablauf der Garantiezeit können Reparaturen kostenpflichtig vom entsprechenden Fachhandel oder Reparaturservice ausgeführt werden.

TRETEN SIE BITTE IN VERBINDUNG MIT IHREN HÄNDLER IN IHREM LAND
ODER POST SALES ABTEILUNG
VON FA. BEPER. E-MAIL assistenza@beper.com DIE IHREN HÄNDLER NENNEN WIRD

1 Usos

El Baby Robot es un producto maravilloso para preparar la comida de su bebé. Combina 4 funciones: descongelar, cocinar al vapor, mezclar y calentar

2 Advertencia de seguridad

Este dispositivo se puede utilizar únicamente para los fines descritos en este manual. El fabricante no será

responsable de lesiones o daños producidos por un uso inapropiado o descuidado.

2.1 General

- Lea atentamente las instrucciones de seguridad y conserve este manual para poder consultarlo en un futuro.
- Respete las precauciones básicas de seguridad de todos los equipos electrónicos durante la utilización de este producto.
- Este producto no es un juguete. No deje que los niños jueguen con él.
- Deberá prestarse especial atención cuando se utilice la unidad con niños alrededor.
- Asimismo, las personas incapacitadas no deben utilizar la unidad sin supervisión.
- No deje el aparato conectado si no puede supervisararlo. Después de utilizarlo, desconéctelo inmediatamente de la corriente.
- Este dispositivo está destinado para un uso privado y no está indicado para fines médicos o comerciales.
- Este aparato no es resistente al agua. No exponga este producto a la lluvia o la humedad.
- Asegúrese de que el aparato no está cerca de fuentes de calor como hornos, radiadores o luz solar directa.

2.2 Descargas eléctricas

- Antes de conectar el aparato a la red eléctrica, compruebe que la tensión indicada en la etiqueta de clasificación (debajo de la base) se corresponde con la tensión de la red local.
- No encienda el aparato si el cable o el enchufe están dañados.
- No utilice el producto si no funciona correctamente o si está roto o estropeado.
- Solo personal cualificado puede realizar las reparaciones de aparatos eléctricos. Una reparación incorrecta puede suponer un peligro considerable para el usuario. Si tiene que realizar alguna reparación, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o con un distribuidor autorizado.
- No desmonte este producto. No contiene piezas que pueda reparar el usuario.
- No conecte otros dispositivos distintos al que se suministra con el aparato.
- No lo deje caer ni introduzca objetos en ninguna abertura.
- No ponga la unidad básica en una habitación húmeda a una distancia inferior a 1,5 m de una fuente de agua.
- No desmonte este producto. No contiene piezas que pueda reparar el usuario.
- No utilice el producto durante una tormenta eléctrica.

2.3 Precauciones del robot de cocina para comida de bebés

2.3.1 Generales

- Compruebe siempre la consistencia de la comida para bebés. Asegúrese de que no hay grandes pedazos en la comida.
- Utilice el aparato en una superficie seca y nivelada. Se deben evitar fregaderos, tablas para escurrir platos y superficies rugosas. No utilice nunca el aparato para cocción al vapor sin agua dentro.
- No sumerja la base, el cable ni el enchufe en agua o cualquier otro líquido.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue sobre el borde de una mesa o mostrador.
- No coloque el aparato sobre una superficie caliente o en un horno caliente.
- Por motivos de higiene, deberá cambiar el agua cada vez que utilice el aparato.
- La comida no se debe calentar demasiado tiempo.
- Este aparato se ha diseñado para procesar pequeñas cantidades de comida para el consumo inmediato. No se ha diseñado para procesar grandes cantidades de comida al mismo tiempo.
- Evite tener el motor en funcionamiento continuamente durante periodos de más de 30 segundos.
- Asegúrese de que el recipiente y la tapa acoplan perfectamente antes de poner en marcha el aparato.
- No exceda el nivel máximo indicado en el depósito.
- Cuando cocine ingredientes al vapor, asegúrese de no llenar demasiado la cesta.
- Cuando mezcle líquidos, no exceda el nivel máximo indicado en el recipiente.
- Asegúrese siempre de que la tapa se ha enfriado después de cocinar al vapor, antes de abrirla para añadir más ingredientes para mezclarlos si es necesario.
- No conecte nunca este aparato a un interruptor con temporizador o a un sistema de control remoto, a fin de evitar situaciones peligrosas.
- Cuando el proceso de cocción al vapor haya terminado (máximo 20 minutos), espere hasta que el aparato se enfríe durante unos minutos, gire el interruptor de control hasta la posición de “reinicio” antes de iniciar un nuevo proceso de cocción al vapor.

2.3.2 Quemaduras

- Compruebe la comida en el dorso de su mano antes de servirla para asegurarse de que esté a una temperatura adecuada para el bebé.
- Deberá actuar con precaución cuando utilice este aparato, ya que algunas superficies pueden estar calientes durante e inmediatamente después de hervir. El uso incorrecto puede causar quemaduras serias.
- Es necesario tener mucho cuidado cuando mueva cualquier aparato que contenga agua caliente. Espere hasta que el aparato se haya apagado automáticamente, o apáguelo manualmente antes de moverlo.
- No mueva la base cuando contenga agua caliente.
- No toque directamente la comida dentro del cocedor a vapor.
- Este aparato genera calor y desprende vapor durante su uso. Se deben tomar las precauciones necesarias para evitar el riesgo de quemaduras, incendios u otros daños a personas u objetos.
- No utilice el aparato sobre o cerca de materiales inflamables, como cortinas, drapeados o cualquier otro material combustible.

- Desenchufe siempre el aparato y deje que se enfríe antes de limpiarlo.
- No utilice nunca el recipiente ni cualquier otra parte del aparato en un microondas, ya que no están indicados para dicho uso.
- No esterilice nunca el recipiente ni ninguna otra parte del aparato en un esterilizador ni en un microondas.

2.3.3 Cortes

- Mantenga manos y utensilios lejos de las cuchillas mientras corta comida para reducir el riesgo de lesiones a personas o daños al aparato. Se puede utilizar una espátula de plástico, pero solo cuando la batidora no esté en marcha.
- No instale nunca la cuchilla sin que el recipiente esté en su lugar.
- El motor y el accesorio de la batidora se deben detener completamente antes de retirar la tapa.
- No toque las cuchillas cuando retire la comida del recipiente ni cuando extraiga las cuchillas para limpiarlas, ya que están muy afiladas.
- No toque las cuchillas, especialmente cuando el aparato esté enchufado. Las cuchillas están muy afiladas.
- Si las cuchillas se atascan, desenchufe el aparato antes de extraer los ingredientes que estén bloqueando las cuchillas.

3 Descripción del producto

Estación base (pág. 2)

1. Cesta para cocer al vapor
2. Tapa de la batidora
3. Asa del recipiente de la batidora
4. Recipiente de la batidora
5. Cuchilla
6. Base
7. Indicador de encendido
8. Interruptor de control
9. Depósito de agua
10. Asa de la cesta para cocer al vapor
11. Cesta para cocer al vapor
12. Tapa de la cesta para cocer al vapor

Interruptor de control

- a. Reiniciar
- b. Cocer al vapor
- c. Apagado
- d. Mezclar

4 Antes de utilizar (pag. 3)

4.1 Desembalaje

Desembale cuidadosamente la unidad y retire todos los materiales del embalaje. Desenganche el cable de alimentación de los pasadores. Limpie todas las piezas excepto la unidad principal (consulte la sección de Limpieza y mantenimiento), aclárelas y séquelas completamente, con cuidado al manipular las cuchillas.

4.2 Montaje

Asa de la cesta para cocer al vapor

Coloque el asa en posición vertical y deslícela hacia arriba para fijarla a la cesta para cocer al vapor. Retire el asa de la cesta para cocer al vapor deslizándola en la dirección opuesta.

Cesta para cocer al vapor

Coloque la cesta para cocer al vapor dentro del depósito de agua. Asegúrese de que el símbolo del triángulo de la cesta esté alineado con la posición de desbloqueo de la base (unlock).

Gire el asa en sentido horario hasta la posición de bloqueo (lock).

Retire la cesta para cocer al vapor girándola en la dirección opuesta.

Cuchillas

!!! Las cuchillas están muy afiladas, tenga cuidado al manipularlas.

Coloque el anillo fijador en la parte inferior de la cuchilla. Con la mano, sujete la parte superior de la cuchilla y colóquela introduciéndola a través de la parte inferior del recipiente.

Dele la vuelta al recipiente y coloque la apertura hacia abajo, coloque la tuerca de retención de la cuchilla en el otro extremo de la cuchilla y gírela en sentido anti horario hasta que se bloquee en posición.

Retire la cuchilla en la dirección opuesta.

Tapa de la batidora

Coloque la tapa sobre el recipiente tal y como se indica en el siguiente dibujo, gírela en sentido anti horario hasta que se bloquee en posición.

Retire la tapa de la batidora girándola en la dirección opuesta.

Aviso: Esta unidad dispone de un sistema de interbloqueo. La unidad no funcionará a menos que la tapa se haya instalado correctamente. No intente poner en marcha la unidad sin que la tapa esté colocada correctamente y se haya bloqueado en posición.

Recipiente de la batidora

Coloque el recipiente de la batidora sobre el poste central de la base. Asegúrese de que el símbolo del triángulo del recipiente de la batidora esté alineado con la posición de desbloqueo de la base (unlock). Gire el asa en sentido anti horario hasta la posición de bloqueo (lock).

Retire el recipiente de la batidora girándolo en la dirección opuesta.

5 Funcionamiento

Este aparato se ha diseñado para cocinar al vapor ingredientes sólidos frescos y a continuación mezclarlos para preparar comida para bebés. Normalmente en primer lugar se cocerán los ingredientes al vapor y después se mezclarán. Sin embargo, también puede utilizar el aparato solo para mezclar o solo para cocer al vapor. Cuando utilice el aparato únicamente para mezclar, ignore las secciones de “Llenado del depósito con agua” y “Cocer al vapor”, y siga solo las instrucciones de la sección de “Mezclado”.

Nota: Después de mezclar, no cocine al vapor los alimentos que ya se han mezclado.

No cocine al vapor el mismo lote de alimentos durante más de 20 minutos o más de una vez.

ADVERTENCIA

- Compruebe siempre la temperatura de la comida para bebés antes de alimentarlos.
- Asegúrese siempre de que la tapa se ha enfriado después de cocinar al vapor, antes de abrirla para añadir más ingredientes para mezclarlos.
- Vacíe el depósito de agua antes de volverlo a llenar para comenzar un nuevo ciclo de cocción al vapor.
- Cuando mezcle comida, no exceda el nivel máximo indicado en el recipiente de la batidora.
- Cuando mezcle líquidos, no exceda el nivel máximo indicado en el recipiente de la batidora.

5.1 Cocer al vapor

5.1.1 Llenado del depósito con agua

Retire la cesta para cocer al vapor 11 del depósito 9. Llénelo con agua y asegúrese de que no se supera el nivel máximo. Nota: Se aconseja que no utilice agua mineral, ya que los minerales contenidos en este tipo de agua pueden hacer que se acumulen los depósitos de cal dentro del depósito. Nota: No llene el depósito con ningún otro líquido que no sea agua.

5.1.2 Cocer al vapor

- Coloque la unidad en una superficie plana.
 - Introduzca el cable de alimentación en una toma de corriente doméstica estándar y encienda.
 - Retire la cesta para cocer al vapor 11 del depósito de agua si supera el nivel máximo. 9. Llénelo con agua y asegúrese de que no se
 - Coloque la cesta para cocer al vapor 11 en el depósito de agua 9 y gírela hasta la posición de bloqueo (lock).
 - Corte los ingredientes sólidos en pequeñas porciones (cubos menores de 2 o 3 cm).
 - Coloque los ingredientes en la cesta para cocer al vapor 11.
 - Coloque la tapa 12 sobre la cesta para cocer al vapor.
 - Gire el interruptor de control 8 hasta la posición de cocer al vapor. El indicador de cocer al vapor 7 se iluminará para indicar que el aparato está cocinando al vapor.
 - Cuando la comida esté lista, gire el interruptor de control 8 hasta la posición de apagado (off). Espere 2 minutos antes de retirar la tapa 12 para asegurarse de que no sale más vapor por la salida de vapor.
 - Pruebe la comida para comprobar que está a una temperatura segura para el bebé.
- Nota:** No procese grandes cantidades de ingredientes sólidos al mismo tiempo. Procese estos ingredientes en series de pequeños lotes.

5.2 Reiniciar del corte automático

Este aparato está equipado con una protección contra el sobrecalentamiento. La alimentación se interrumpirá automáticamente si el agua se evapora completamente. Al mismo tiempo se apagará el indicador de cocción al vapor. Para iniciar su próximo proceso de cocción al vapor, espere hasta que el aparato se enfríe y gire el interruptor de control 8 hasta la posición de reinicio a Reset Reiniciar.

5.3 Ingredientes y su tiempo de cocción al vapor

Toda la comida se debe cortar en pequeños cubos, no mayores de 2 o 3 cm.

| Tipo de comida | Ingredientes | Tiempo aproximado de cocción al vapor |
|----------------|---|---------------------------------------|
| Fruta | Manzana, naranja, melocotón, pera, ciruela | 10 min |
| | Piña | 15 min |
| Verduras | Boniato, espinacas, tomate, calabaza, pimiento, cebolla, zanahoria, calabacín, espárragos, apio, coliflor, hinojo | 15 min |
| | Espárragos | 10 min |
| Carne | Pollo, ternera, cordero, cerdo... | 20 min |
| Pescado | Salmón, lenguado, bacalao, trucha... | 15 min |

Consulte la siguiente tabla para obtener las indicaciones de agua para la cocción al vapor.

| Capacidad de agua | Tiempo de cocción al vapor |
|-------------------|----------------------------|
| 25 ml | 3 min |
| 50 ml | 6 min |
| 75 ml | 10 min |
| 100 ml | 13 min |
| 125 ml | 16 min |
| 150 ml | 20 min |

5.4 Batidora

Este aparato se ha diseñado para hacer puré ingredientes que se han cocido al vapor o cocinado previamente para preparar comida de bebés, y para mezclar líquidos a fin de obtener bebidas de bebés.

Este aparato no se ha diseñado para cortar ingredientes duros, como hielo o terrones de azúcar.

ADVERTENCIA

- Este aparato dispone de un bloqueo de seguridad incorporado. Solo funcionará si ha montado la tapa correctamente.
- No deje que el aparato mezcle durante más de 30 segundos continuos. Si no ha terminado de mezclar después de 30 segundos, apague el aparato y espere 2 minutos antes de continuar. Si el aparato se calienta, deje que se enfría durante unos minutos antes de continuar.

Nota

Si los ingredientes se pegan a la pared del recipiente después de mezclarlos, apague el aparato y suéltelos con una espátula o añada líquido.

Asegúrese de que la comida para bebés mezclada tenga la consistencia adecuada (o sea, sin grumos) antes de servirla.

Si la comida para bebés todavía está demasiado dura, añada líquido (por ejemplo, agua) hasta que esté blanda y suave.

- Coloque el recipiente de la batidora bloqueo (lock). 4 con las cuchillas instaladas en la base y gírelos hasta la posición
- Coloque la comida o fruta cocinada al vapor en el recipiente mezclar (por ejemplo, agua o aceite). 4 . Si es necesario, añada más ingredientes para
- Coloque la tapa 2 en el recipiente de la batidora y gírela hasta la posición de bloqueo (lock).
- Gire el interruptor de control 8 hasta la posición de mezclar. Mantenga el interruptor en esta posición hasta que la comida se haya mezclado correctamente.
- Cuando acabe de mezclar, sencillamente suelte el interruptor de control automáticamente a la posición de apagado (off) .
- Desenchufe el aparato 8. El interruptor vuelve
- Retire toda la comida mezclada del recipiente. Si es necesario utilice una espátula. Asegúrese de que la comida para bebés esté a una temperatura segura para el bebé.

6 Datos técnicos

| | |
|------------------------|-------------------------------------|
| Suministro de potencia | 100-240 V/AC/50 Hz |
| Potencia nominal | Calefactor: 350 W Triturador: 115 W |
| Temperatura | Máxima 100 °C (+/- 5 °C) |

Con el objetivo de una mejora continua, Beper se reserva el derecho de añadir cambios y mejoras al producto sin previo aviso.

7 Limpieza

- Limpie el aparato después de cada uso.
- No utilice nunca lejía o pastillas/soluciones de esterilización química en el aparato.
- No utilice nunca estropajos ni agentes limpiadores abrasivos para limpiar el aparato.
- Desenchufe el aparato y retire la tapa de la cesta para cocer al vapor y el recipiente de la batidora.
- Retire la cesta para cocer al vapor y el recipiente de la batidora de la unidad principal.
- Retire la cuchilla del recipiente de la batidora.
- Limpie la cuchilla en profundidad debajo del grifo inmediatamente después de su uso. Asegúrese de aclarar también el anillo fijador de goma.
- Manipule la cuchilla con cuidado. Los filos de las cuchillas están muy afilados.
- Limpie las piezas que hayan podido entrar en contacto con comida, utilizando agua caliente con un poco de detergente líquido, inmediatamente después de su uso.
- Para limpiar el depósito de agua, llénelo con agua jabonosa templada y a continuación aclárelo bien. Séquelo con un paño suave.
- Si es necesario, limpie la unidad principal con un paño húmedo.

ADVERTENCIA

- No sumerja nunca la unidad principal, el cable ni el enchufe en ningún líquido.

8 Descalcificación del depósito de agua

- Se pueden formar depósitos minerales (normalmente de color blanco) sobre las superficies interiores del depósito y pueden llegar a dañar la unidad.
- Se recomienda realizar una descalcificación cada 4 semanas para garantizar que el aparato funciona de manera efectiva. Para reducir la acumulación de depósitos de cal, es muy útil utilizar en el aparato agua que ha sido hervida o filtrada previamente. Para la descalcificación, observe las siguientes instrucciones.
- Asegúrese de que el aparato esté apagado.
- Añada una bolsita de ácido cítrico (10 g) a 150 ml de agua templada.
- Llene el depósito con la solución de ácido cítrico (o vinagre) y agua.
- Gire el interruptor de control hasta la posición de cocer al vapor. La luz del indicador se iluminará en color naranja para indicar que el aparato está produciendo vapor.
- Apague el aparato después de 5-6 minutos de producción de vapor y desenchúfelo.
- Vierta la solución utilizada de ácido cítrico (o vinagre) y agua fuera del depósito.
- Aclare el depósito de agua y el recipiente a fondo con agua limpia numerosas veces.
- Llene el depósito con 150 ml de agua y deje que el aparato complete el proceso de 20 minutos de cocción al vapor con el recipiente vacío, antes de utilizar el aparato con alimentos de nuevo.

Nota: También puede utilizar una solución de 100 ml de agua y 50 ml de vinagre blanco (8% ácido acético).

9 Almacenamiento

- Vacíe el depósito de agua antes de guardar el aparato.
- Asegúrese de que todas las piezas estén limpias y secas antes de guardar el aparato.
- Guarde el aparato con la unidad de cuchillas en el recipiente para evitar daños.




PROCEDIMIENTO DE ELIMINACIÓN DE LOS EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Al término de la vida útil del aparato, no eliminar como residuo municipal sólido mixto sino eliminarlo en un centro de recogida específico colocado en vuestra zona o entregarlo al distribuidor a la hora de comprar un nuevo aparato del mismo tipo y destinado a las mismas funciones. El distribuidor se cargará el costo de eliminación de los equipos siguiendo las normas actuales.

Este procedimiento de recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos se realiza con el propósito de una política del medioambiente comunitaria con objetivos de salvaguardia, defensa y mejoramiento de la calidad del medioambiente y para evitar efectos potenciales en la salud de los seres humanos debido a la presencia de dentro de estos equipos o a un uso inapropiado de los mismos o de algunas de sus partes.

Está Vuestra y nuestra competencia ayudar la defensa del medioambiente.

El símbolo  indica que este producto respecta la normativa europea de medioam

biente (2011/65/EU) y le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Para obtener información sobre el reciclaje de este producto y dónde encontrar puntos de recogida llame las supuestas autoridades locales.

Una eliminación no correcta de este producto podría conllevar sanciones.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

Este aparato ha sido controlado en fábrica. La garantía es válida 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material o de fabricación. En caso de reclamación, tiene que presentar juntos el recibo fiscal y la garantía.

Para la asistencia técnica, es necesario contactar su revendedor o nuestra empresa. Eso le permitirá conservar su aparato en mejores condiciones y no invalidar la garantía. Toda manipulación del aparato por una persona no autorizada o no cualificada cancelará automáticamente la garantía.

Condiciones de garantía

Durante la garantía, si algunas averías aparecen a causa de un defecto de material y/o fabricación, garantizamos gratuitamente la reparación a las condiciones siguientes :

- el aparato ha sido utilizado correctamente y esto solamente al uso para el cual ha sido fabricado ;
- expertos repararon el aparato, es decir, personas designadas por el proveedor ;
- es obligatorio de presentar el recibo fiscal;
- las partes que presentan señales evidentes de desgaste no se tienen en cuenta en la garantía.

En consecuencia, todas las partes que habrían sufrido daños accidentales o que presentaban señales de uso normal se excluyen de la garantía (entre las cuales, bombillas, baterías, pilas, resistencias), todas las partes implicando defectos debidos a la no utilización doméstica, la negligencia en la manipulación y el mantenimiento, los daños en el transporte y todos los daños no imputables directamente al fabricante.

Si un defecto aparece durante la garantía y no puede estar reparado, el aparato se sustituirá gratuitamente.

Asistencia técnica

Después del final de la garantía, concedemos siempre una gran importancia a la reparación. Para la asistencia técnica y/o reparaciones fuera de la garantía, es necesario contactar directamente la dirección siguiente :

CONTACTE CON EL DISTRIBUIDOR DE SU PAIS O EL DEPARTAMENTO
DE POST VENTA DE BEPER .

ENVIE UN E-MAIL assistenza@beper.com Y LE ENVIAREMOS
DATOS DE SU SERVICIO TECNICO EN SU PAIS.